

“Manual de apoyo para el prestador de servicio social en el programa UPN-PERAJ "Adopta un amig@" en el taller de inglés”.

T E S I S

QUE PARA OBTENER EL TÍTULO DE
LICENCIADO EN PSICOLOGÍA EDUCATIVA

PRESENTAN

ALICIA MUÑOZ VIDAL

SAC-NICTE YAM RAMÍREZ

ASESOR:

LIC. OSCAR FERNANDO VELASCO ROMERO



*Agradecemos a todas aquellas personas que de alguna manera
intervinieron para la realización de esta Tesis...*

*A nuestro asesor, Profr. Oscar F.
Velasco Romero por el apoyo que
nos proporcionó durante el
desarrollo de la misma. Gracias
por tu tiempo y dedicación.*

*A la Dra. Alma Dzib Aguilar por
brindarnos toda su confianza y
apoyarnos en cada una de nuestras
dudas en el transcurso del
desarrollo de este proyecto.
Siempre serás para nosotras un
ejemplo a seguir.*

*A nuestras lectoras, Profras. Lilia Paz
Rubio R. y M. Murena Santos Santos
por sus sabios consejos gracias a los
cuales logramos que uno de nuestros
sueños más preciados se alcanzara. A la
Profra. M. Imelda González Mecalco
ya que sus aportaciones permitieron
mejorar nuestro trabajo.*

*A las Profras. Martha Alcazar,
Alejandrina Rodríguez y Denisse
Moreno, y a los tutores: César,
Yalina, Gaby, Paloma y Cintia,
por su tiempo y aportaciones en la
evaluación del Manual.*

*A la Dra. Amalia Nivón B. por su
apoyo en la realización de este
proyecto.*

¡GRACIAS!

Alicia y Sac

Agradecimientos

“Un pensamiento de gratitud dirigido al cielo es la oración perfecta”

Agradezco primeramente a Dios por permitirme este logro tan anhelado desde hace más de veintitantos años.

*A mis padres Sofía y Carlos.
A ti madre por tu apoyo incondicional, a ambos por darme la vida.*

A mis hijos Denisse y Ulises les pido perdón por el tiempo robado y les agradezco el compartir conmigo este logro. Ustedes son mi vida entera.

*A mi esposo Ulises por todo su inmenso amor, comprensión, apoyo y tolerancia.
TE AMO.*

A mis suegros Elenita y Sergio por sus muestras de cariño, sus consejos y su apoyo.

A Dianita por su cariño y apoyo.

*A mis hermanos Marcela, Carlos y David.
LOS QUIERO MUCHO.*

*A mis sobrinas Vane, Fernanda y Mariana, también va dedicado este logro.
LAS QUIERO MUCHO.*

Amigos son los que en la prosperidad acuden al ser llamados, y en las adversidades sin serlo.

Gracias a Tere, Sandra, Rocío, Oscar, Lety, Carmen, Cristina, Alberto, por estar siempre y mantenerse al tanto de mis avances. Por su apoyo en todo momento.

LOS QUIERO MUCHO.

A Lulú Mondragón por compartir conmigo durante la carrera. A Santa Morales, por sus oraciones y buenos deseos para conmigo.

De tres maneras se entiende la amistad: honesta, agradable y provechosa.

Y para mí todas se cumplen contigo Sac; mi amiga, confidente, compañera, con la que he compartido muchas cosas y a la que quiero y admiro tanto. Te doy las gracias por hacerme parte de esta experiencia y por compartir tanto conmigo. Sin ti, tal vez este logro no hubiera sido posible. Espero que esto que empezó como compañerismo y se ha convertido en una hermosa y grande amistad dure por siempre.

MUCHÍSIMAS GRACIAS. TE QUIERO MUCHO.

¡GRACIAS A TODOS!

ALICIA

Dedicatoria:

Quiero dedicar este logro, a mi Mamí, por su apoyo incondicional en todo momento, por haberme guiado por el camino recto de la vida, sobre todo demostrarme su amistad y levantarme el ánimo cuando yo creía que ya no podía más.

TE AMO MAMI

Los sueños cobran vida cuando menos lo esperas, Gracias Dios por estar siempre a mi lado, a tu mundo espiritual por apoyarme en todo momento y permitirme cumplir este sueño. Existen personas en el mundo que siempre te apoyaran incondicionalmente, GRACIAS...

*A mi Abue y Vivícha:
Por estar siempre a mi lado
apoyándome y echándome
porras en todo momento, por
escucharme cuando más las
necesitaba y permitirme
desahogarme. Las quiero
Muchotote.*

*A mis Niñas preciosas
Danae, Monse, Diana, Vanessa:
Por su alegría y hacerme
cómplice de sus travesuras, las
quiero mucho hermosas, ustedes
me dan fuerzas para seguir*

*A mis tíos Arturo, Gerardo,
Rocío, Martha, Susanito: Por
su apoyo incondicional en cada
momento.*

Nos conocimos por un misterioso motivo de la vida, porque el amor de un amigo es el más puro de los dones, GRACIAS.

***A Alicia:** Por compartir conmigo esta gran experiencia, pero sobre todo permitirme aprender de ti tantas cosas buenas necesarias para mi vida personal como profesional y apoyarme en los momentos más difíciles te quiero mucho amiga. Quiero agradecerle a tu familia por apoyarnos muchísimo y abrirme las puertas de su casa.*

***Santa:** Por compartir cosas maravillosas conmigo, eres un magnífico ser humano. **Dulce:** Por tu colaboración en este proyecto y estar a mi lado siempre T.Q.M. **Lulu, M:** Por tu compañía durante toda la carrera. **Miguel y JRY:** El tiempo y la distancia no impiden la cercanía, los quiero mucho. **Mireya:** Por estar siempre conmigo en todo momento amiga te quiero mucho. **Romina:** Por tu amistad incondicional.*

¡GRACIAS!

SAC



ÍNDICE

RESÚMEN.....	11
INTRODUCCIÓN.....	12
JUSTIFICACIÓN	15
CAPÍTULO 1 PROYECTO PERAJ.....	18
• 1.1 Origen y Descripción.....	18
• 1.2 Experiencia del programa Peraj ciclo 2007-2008.....	22
CAPÍTULO 2 TUTORÍA, TUTOR Y TUTORADO	25
• 2.1 La tutoría	25
• 2.2 Áreas de desarrollo de la tutoría	31
• 2.3 El tutor	34
• 2.4 El tutorado.....	39
CAPÍTULO 3 LA TUTORÍA Y EL IDIOMA INGLÉS.....	50
CAPÍTULO 4 MÉTODO.....	56
• Objetivo general	56
• Tipo de estudio	56
• Sujetos	56
• Escenario.....	56
• Instrumentos	57
• Propuesta de material didáctico	58
• Procedimiento	60

• Análisis de resultados.....	60
• RESULTADOS	61
CAPÍTULO 5 MANUAL DE APOYO AL TUTOR PERAJ PARA UNA PARTICIPACIÓN ACTIVA EN EL TALLER DE INGLÉS.....	66
• Presentación	67
• Introducción.....	68
• Objetivo General.....	69
• Dirigido a.....	70
• Algunas precisiones para su uso	70
Apartado 1: Comprensión Auditiva “Listening”	72
• Ejercicio 1.1	73
• Ejercicio 1.2.....	79
• Ejercicio 1.3.....	81
Apartado 2: Expresión Oral “Speaking”	84
• Ejercicio 2.1	85
• Ejercicio 2.2.....	90
• Ejercicio 2.3.....	93
• Ejercicio 2.4.....	104
Apartado 3: Comprensión Lectora “Reading”	106
• Ejercicio 3.1	108
• Ejercicio 3.2.....	110
• Ejercicio 3.3.....	112

Apartado 4: Expresión Escrita “Writing”	114
• Ejercicio 4.1	116
• Ejercicio 4.2	118
• Ejercicio 4.3	120
• Ejercicio 4.4	122
• SUGERENCIAS (TIPS)	124
• POSTERS Y CARTELES	125
• UNIDADES DIDACTICAS VISUALES	126
• TARJETAS	126
• TEXTOS CON PICTOGRAMAS	126
• DIÁLOGOS CORTOS	127
• POWERPOINTS	127
“SOLUCIONES DE LOS EJERCICIOS”	129
• Ejercicio 1.1	130
• Ejercicio 1.3	131
• Ejercicio 2.4	132
• Ejercicio 3.1	133
• Ejercicio 3.2	134
• Ejercicio 3.3	135
• Ejercicio 4.1	136
• Ejercicio 4.2	137

• Ejercicio 4.3.....	138
• Ejercicio 4.4.....	139
CONCLUSIONES.....	140
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS.....	144
Anexos	148
• Anexo 1	149

RESÚMEN

Como parte del programa de tutoría UPN-PERAJ “Adopta un amig@” se estableció el taller de inglés, dirigido a niños de entre 10 y 12 años de edad, que cursen 5º y 6º grados de primaria; donde se percibió, que la participación del tutor puede ser más activa y constructiva siempre y cuando cuente con herramientas y material de apoyo para consultar y recurrir a él cuando el amig@ lo requiera, incrementando con ello su participación. En este sentido el objetivo del presente trabajo fue diseñar y evaluar un manual de apoyo para el tutor Peraj que les facilite la tarea y que los haga sentirse respaldados y motivados a participar más activamente con su tutorado dentro y fuera del taller de inglés, este manual de apoyo contiene diversas actividades que cada tutor puede adaptar, ya sea ampliándolas y/o modificándolas, de acuerdo a la necesidad de su amig@, ya que el ritmo, la capacidad y las actitudes para aprender no son semejantes en todos ellos.

Dicho manual fue evaluado y aprobado por cinco expertos los cuales coincidieron en que: se manejó el tema de manera adecuada desde el punto de vista psicopedagógico, considerando la edad y nivel de desarrollo de los amig@s, en relación al diseño, comentaron que los ejercicios, así como las instrucciones son claras, sencillas y fáciles de entender, inclusive para personas que no pertenezcan al mismo programa.

INTRODUCCIÓN

A lo largo de este trabajo, la tutoría es vista como el medio adecuado para apoyar, guiar y dar seguimiento a la trayectoria académica de los estudiantes, ayudándolos a identificar principalmente sus fortalezas, esto se puede llevar a cabo a través de un asesor de acompañamiento por medio de la acción tutorial, entendiendo ésta, como una intervención que atiende las demandas y necesidades de los estudiantes, específicamente en el área cognitiva y afectiva.

En la Universidad Pedagógica Nacional (UPN), la tutoría se da entre otros, a través del programa UPN-PERAJ “Adopta un amig@”, el cual consiste en dar apoyo a niños de primaria en situación de riesgo social; y al mismo tiempo da la oportunidad a sus propios alumnos de los últimos semestres de sus respectivas licenciaturas, a realizar su servicio social brindando tutoría individualizada a estos niños.

Como parte del programa UPN-PERAJ “Adopta un amig@” se estableció el taller de inglés, entre otras actividades; es aquí donde se percibió que la participación del tutor puede ser más activa y constructiva siempre y cuando éste sea previamente enterado y asesorado respecto de los contenidos y actividades, que habrá de monitorear en sus tutorados, incrementando con ello su motivación, etc. Consideramos que esto no se logró debido a diferentes factores; es por esto que la presente propuesta tiene como finalidad ofrecerles apoyo facilitándoles la tarea y que esto los haga sentirse respaldados y motivados a participar activamente con su tutorado, dentro y fuera del aula del taller de inglés.

Debido a que esta es una experiencia nueva para los tutores y que tal vez no todos cuentan con estrategias y herramientas que les permitan hacerle frente a la tutoría de la manera más pertinente; tomando en cuenta que se

incluyen universitarios de todas las licenciaturas; y con la intención de que desarrollen habilidades, fortalezas y recursos internos que les den la seguridad y confianza necesarias para poder asumir su papel de tutores Peraj; se ha diseñado un manual de apoyo que contiene actividades y sugerencias para facilitar su labor.

De esta manera en el capítulo 1 se presenta una descripción de lo que es el proyecto PERAJ, desde su origen en Israel en 1974 a través del Instituto Weizman de Ciencias, A. C. hasta como llegó a la Universidad Pedagógica Nacional, pasando por la UNAM, quien ha apoyado en la implementación del programa. Asimismo, se mencionan sus objetivos, lineamientos y la experiencia de UPN-PERAJ “Adopta un amig@” en el ciclo 2007-2008.

El Capítulo 2 contiene información de lo que es la tutoría en general y qué significado adquiere para Peraj, sus áreas de desarrollo; las funciones del tutor, las áreas de desarrollo del tutorado, así como una breve descripción del mismo.

Dentro del capítulo 3 se habla acerca de la relación entre tutoría, tutor, tutorado y lengua extranjera (que en lo sucesivo se designará como L2), entendiendo la tutoría como el apoyo, acompañamiento y orientación que debe proporcionar el tutor a su tutorado, en general, y específicamente, en este primer contacto con una lengua extranjera, a través de una relación de amistad que se debe establecer entre ellos.

En el capítulo 5 se presenta un manual de apoyo para tutores Peraj, el cual contiene una serie de recomendaciones, actividades, ejercicios y páginas electrónicas que pueden consultar éstos para retroalimentar a sus tutorados.

El tutor y tutorado abordarán alguna de las siguientes habilidades comunicativas, de acuerdo a las necesidades que se detecten en los tutorados dentro y fuera del taller.

- Expresión oral,
- Expresión escrita
- Comprensión lectora y
- Comprensión auditiva

En un intento por facilitar y motivar al tutor para que lleve a cabo su labor de la mejor manera, se elaboró este material esperando con ello que se beneficien tanto tutores como tutorados de esta experiencia.

JUSTIFICACIÓN

Dentro de las Instituciones de Educación Básica se trabaja desde el supuesto de una cierta homogeneidad en las características de los estudiantes; por consiguiente, los programas académicos no toman en consideración la heterogeneidad entre los alumnos de educación primaria, tanto en lo referente a habilidades básicas, conocimientos que debieran dominarse, como el estatus socio-cultural; de aquí se desprende uno de los problemas más complejos y frecuentes que enfrenta la Educación Primaria: el bajo desempeño escolar; resultado del rezago de conocimientos y habilidades del estudiante, así como de factores personales y sociales que repercuten en su vida académica.

UPN-PERAJ “Adopta un amig@” (PERAJ es una palabra que significa flor en hebreo y está escrita con caracteres latinos) es un programa de tutoría que pretende colaborar para abatir el bajo desempeño escolar y evitar al máximo la deserción escolar, asimismo enfrentar la heterogeneidad atendiendo de manera individualizada a cada uno de los niños (as) participantes que, en lo sucesivo serán denominados amig@s, en concordancia con el nombre del programa. La tutoría que se establece bajo este programa es de tipo uno a uno, lo cual no equivale a una tutoría par (entre iguales) sino entre un joven universitario de la UPN y un niño de educación primaria que cursa 5º ó 6º grado, con la intención de brindarle apoyo psicopedagógico para su desarrollo integral.

Su objetivo fundamental es, mejorar el desarrollo integral de los mismos, propiciando el establecimiento de un vínculo de amistad con jóvenes universitarios de los últimos semestres de las licenciaturas de Pedagogía, Psicología Educativa, Administración Educativa, Educación Indígena y Sociología de la Educación que se imparten en la UPN, quienes están realizando su servicio social. Ellos jugarán un doble papel, de “amigo mayor” y “tutor Peraj”, que servirá como soporte en diversas situaciones de carácter

individual, escolar, familiar y de interacción con su ámbito social, además de motivar a los amig@s para aumentar su resiliencia, debido a que son niños de un nivel socioeconómico medio, medio-bajo, y, muchas veces, sus condiciones económicas y sociales no les permiten tener una visión amplia a futuro (Peraj-México adopta un amigo, 2008).

Es por eso que UPN-PERAJ “Adopta un amig@”, preocupado por colaborar en el desarrollo integral y en proporcionarles herramientas para un mejor desempeño a futuro, implementa un taller de inglés entre otras actividades; pensando en que el programa oficial a nivel secundaria, que es el siguiente nivel en la educación de los escolares de primaria, incluye de manera curricular la materia de inglés, y muchos de estos niños no han tenido contacto con el idioma. De esta manera se pretende brindarles herramientas que les permitan llegar con un bagaje básico que favorezca su aprendizaje e interacción tanto lingüística como social, y continuar con su desarrollo escolar, en el momento que lleven esta lengua.

En el contexto no formal y extracurricular en el que se aborda el idioma inglés, dentro del programa se determina trabajar con escolares de 5º y 6º grados de primaria. Asimismo las actividades llevadas a cabo tienen por objetivo sensibilizar a los participantes sin pretender con ello asignarles una calificación de ninguna especie.

El propósito es exponer a los escolares a través de juegos y software educativo, a un primer contacto con el idioma, con el fin de que estos primeros acercamientos les brinden una desmitificación respecto a éste, a fin de que en ciclos posteriores e institucionalizados, como sería el caso de nivel secundaria –ciclo en el que por primera vez se lleva inglés como materia dentro de la educación pública- el alumno asimile el idioma despejando bloqueos y resistencia hacia éste.

Con base en la experiencia del programa UPN-PERAJ “Adopta un amig@” en el ciclo 2007-2008, donde se participó como apoyo a la coordinación, nos pudimos percatar de las dificultades que tuvieron los tutores en el taller de inglés, generadas tal vez, por la falta de conocimientos del idioma o por la falta de integración del tutor al grupo, asimismo, por comentarios del responsable del curso en entrevista, quien nos mencionó, que el apoyo brindado al amig@ se concretó únicamente a la resolución de ejercicios de realimentación; esto motivó a diseñar apoyos como un manual que facilite la labor de los tutores Peraj para que en lo sucesivo puedan participar más activamente en la construcción y descubrimiento de conocimientos del idioma inglés para su beneficio y a favor del amig@.

Al considerar que la tutoría es el medio adecuado para apoyar, guiar y dar seguimiento a la trayectoria del amig@ durante el programa, el tutor es una pieza importante que puede ayudarlos a identificar principalmente sus fortalezas, ya que la tutoría es individualizada y esto permitirá respetar el ritmo de aprendizaje de cada niño.

Es en este sentido que podría ser aprovechada la presencia del tutor Peraj en el acompañamiento a los amig@s para el fortalecimiento de la enseñanza y aprendizaje del inglés, colaborando con el responsable del curso en la búsqueda de información y apoyo en actividades dentro y fuera del salón de clase, etc., a fin de fomentar las competencias e interacción del amig@ con el idioma, ya sea de forma individual o en colaboración con otros tutores. Por tal motivo la propuesta didáctica esta dirigida a brindarles herramientas apropiadas para que puedan apoyar a su amig@ y propiciar una mayor participación del tutor Peraj en el taller de inglés.

CAPÍTULO 1

PROYECTO PERAJ

1.1 Origen y Descripción.

El programa Peraj, cuyo significado es FLOR en hebreo, tiene su origen en 1974 en Israel, a iniciativa del Instituto Weizmann de Ciencias A.C., conformándose como un programa institucional en el cual jóvenes universitarios adquieren el compromiso de ser tutores de un niño de educación básica, por lo menos durante un ciclo escolar. Actualmente Peraj se desarrolla en 15 países, entre ellos Alemania, Australia, Brasil, Filipinas, Singapur, Nueva Zelanda, Chile, China, México, Etc. (Peraj- México adopta un amigo, 2008).

En México el programa “Adopta un amig@” se inició a partir del 2003, en la Universidad Nacional Autónoma de México, a través de la Dirección General de Orientación y Servicios Educativos (DGOSE), con el propósito de apoyar el desarrollo social de alumnos de educación primaria de escuelas públicas, a través de la tutoría de jóvenes universitarios prestadores de servicio social, a quienes al mismo tiempo les ha ayudado a financiar sus estudios a cambio de actividades vinculadas a sus diversos campos de formación: Psicología, Pedagogía, etc., constituyéndose esta experiencia en un marco micro laboral, académico y profesional, para el bien de la sociedad, ya que se incrementa su nivel de consciencia sobre los problemas de la misma y se les anima a involucrarse en ellos (Peraj- México adopta un amigo, 2008).

Los resultados del programa Peraj “Adopta un amig@” en la UNAM fueron favorables y su éxito dio la pauta para que a partir del 2007 la Secretaría de Educación Pública (SEP), a través del Programa Nacional de Becas para la Educación Superior (PRONABES), la Asociación Nacional de Universidades e

Instituciones de Educación Superior (ANUIES) y la Asociación Mexicana de amigos del Instituto Weizmann en México, como representantes del programa PERAJ, firmaran el convenio para extender el mismo a otras universidades de diferentes regiones del país; entre ellas la Universidad Pedagógica Nacional (UPN) (Peraj- México adopta un amigo, 2008).

Entre estos lineamientos se destaca que las universidades que se incorporen al programa Peraj-México podrán desarrollarlo de acuerdo a sus posibilidades, intereses y creatividad, sin descuidar que se cumplan los objetivos y los lineamientos generales.

El programa establece la vinculación uno a uno entre un joven que está terminando sus estudios universitarios y un niño que se ubica en la educación básica. Generalmente se lleva a cabo a lo largo de un ciclo escolar.

Se establece que el joven universitario cumplirá con el rol de “tutor Peraj” y el niño, estudiante de educación básica que curse 5º y 6º, será el amig@, y pertenecerá de preferencia a una escuela pública en comunidades con problemas de marginación, cercanas a los centros de atención de las instituciones de educación superior.

Con el propósito de que el tutor Peraj genere este proceso de acompañamiento con el amig@, es pertinente que cubra el siguiente perfil y características personales:

1. ser estudiante de los últimos semestres de cualquier licenciatura de la UPN,
2. conocer la filosofía del modelo tutorial Peraj,
3. dominar los contenidos de las diversas asignaturas que ofrece el plan de estudios para los grados que sean asignados de educación primaria,

4. creatividad para generar actividades que motiven el interés de los niñ@s,
5. motivación e interés para trabajar con niñ@s,
6. compromiso y responsabilidad,
7. interés en apoyar a los alumnos para enriquecer sus experiencias académicas y extra-académicas,
8. capacidad para la planeación y seguimiento del proceso de tutoría,
9. habilidades para comunicarse efectivamente y de forma positiva con los amigos y con aquellos que influyen en la labor tutorial (Peraj- México adopta un amigo, 2008).

Siguiendo los lineamientos generales, y con el objetivo de propiciar el desarrollo integral en alumnos de primaria de entre 10 y 12 años de edad, que estén cursando 5° y 6° grado, y para fortalecer su desarrollo académico, psicológico y sociocultural, la UPN convoca a alumnos de los últimos semestres de las diferentes licenciaturas: Psicología Educativa, Pedagogía, Administración Educativa, Educación Indígena y Sociología a realizar su servicio social fungiendo como tutores Peraj de los menores participantes; cumpliendo así con otro de los objetivos del Programa, fomentar el desarrollo, validación y generalización de un nuevo modelo tutorial de servicio social.

De acuerdo con el objetivo del programa UPN-PERAJ “Adopta un amig@”, los tutores deben cumplir con las siguientes funciones:

- Crear un clima de confianza en su relación con el amig@ para indagar los aspectos que se requieran apoyar y propiciar un desarrollo integral del amig@.
- Explorar y promover las competencias y capacidades de estudio en el amig@.

- Identificar los problemas académicos y personales que afectan el desarrollo integral del amig@, con la finalidad de canalizarlo cuando requiera atención especializada.
- Facilitar las condiciones para que el amig@ plantee sus dudas.
- Conocer las expectativas, intereses y limitaciones que tiene el amig@.
- Motivar al amig@ para que participe y se integre a las actividades del grupo.
- Socializar, discutir y concensuar con el coordinador del programa y entre el equipo de tutores, las actividades que fortalezcan su papel, así como las competencias convenientes para el tipo de tutoría que brindará.
- Fomentar en el amig@ una actitud perseverante y de logro, como forma de evidenciar y fortalecer sus capacidades.
- Promover el desarrollo personal de los amig@s para que descubran sus intereses, identifiquen sus dificultades, asuman las consecuencias de sus actos, definan su proyecto de vida, fortalezcan su autoestima, desarrollen habilidades para relacionarse con otros.
- Ayudar al fortalecimiento de las habilidades de expresión y comunicación de los amig@s en todas las actividades que se lleven a cabo en el programa.
- Promover el análisis y reflexión con los amig@s, sobre sus aprendizajes, emociones, sentimientos y sus relaciones con el mundo y con los otros (Peraj- México adopta un amigo, 2008).

1.2 Experiencia del programa Peraj ciclo 2007-2008

La Universidad Pedagógica Nacional, como parte de su responsabilidad netamente educativa y social, promueve programas encaminados a mejorar la calidad de la educación así como la formación de profesionales de la misma.

De este modo a invitación de las diversas instituciones como son: SEP, PRONABES, ANUIES y la Asociación Mexicana de Amigos del Instituto Waizmann en México, la UPN lleva a cabo el programa UPN-PERAJ “Adopta un amig@”, representando así un eje fundamental de vinculación con la sociedad, en donde los estudiantes (tutores) de las diversas licenciaturas que se encuentran cursando los últimos semestres, entran en contacto directo con las necesidades de su entorno, poniendo a disposición sus conocimientos, habilidades y destrezas para la solución de problemas, complementando su formación profesional, al desarrollar en ellos conciencia cívica, y fortaleciendo su compromiso social, de servicio y de retribución a la sociedad.

El programa UPN-PERAJ “Adopta un amig@” se establece y consolida como una opción de servicio social para los universitarios y da la oportunidad de apoyar con un programa educativo de tutorías a la comunidad.

El programa UPN-PERAJ “Adopta un amig@” inició sus actividades oficialmente el 28 de enero del 2008, tuvo como principal objetivo establecer un vínculo afectivo entre el tutor y el niño, que superara las actividades programadas y permitiera identificar, a través del diálogo abierto y amistoso, los factores que impiden al niño tener un buen desempeño personal y escolar.

En esta primera experiencia UPN-PERAJ “Adopta un amig@”, contó con la participación de 56 tutores de las diversas licenciaturas y 56 niños de quinto y sexto grado de las escuelas primarias: Indira Gandhi y Provincia de Québec, de la delegación Tlalpan. “La Fundación Cultural Federico Hoth”

ofreció un taller dirigido a padres de familia y tutores, en el cual se habló sobre el problema del TDH (Trastorno por déficit de atención con o sin hiperactividad) y el comportamiento del niño en esta etapa; la Fundación “El Manantial IAP” apoyó con el taller de conservación del medio ambiente, en sus instalaciones.

La unidad UPN Ajusco fue el centro de operaciones del programa, en donde se reunían los tutores (as) y amig@s, 2 veces por semana, durante 3 horas, ya fuera en aulas, dentro de la biblioteca Gregorio Torres Quintero en la sección infantil y/o espacios deportivos destinados a satisfacer todas las necesidades para las actividades que se desarrollaron durante su estancia. Dichas actividades fueron: apoyo a tareas, despejar algunas dudas escolares, actividades deportivas, recreativas y el uso y cuidado del medio ambiente; el taller de inglés con diversas actividades y las clases de Enciclomedia y el uso de las nuevas tecnologías. Actividades que pretendían sensibilizar y favorecer en los niños el desarrollo de habilidades, actitudes y hábitos de estudio.

Debido a que fue la primera experiencia en la aplicación del programa en la UPN, los tutores no contaron con una capacitación formal, solo con pláticas informativas donde se externaban dudas y comentarios acerca del programa de manera general. Además contaban con el apoyo constante por parte de la coordinación. Cabe mencionar que en el siguiente ciclo ya se contó con un programa de capacitación, el cual a grandes rasgos contiene: información acerca del desarrollo del niño, las funciones del tutor, estrategias de enseñanza, dinámicas grupales, entre otras cosas.

Los universitarios que participaron en el proyecto como tutores Peraj, aún cuando no tuvieron una capacitación formal, se enfrentaron a situaciones reales en el campo educativo, crearon estrategias de intervención, desarrollaron su tolerancia, aprendieron a trabajar en equipo, a ser más creativos, a saber ganarse la confianza de los niños y padres de familia, pero sobre todo tuvieron la oportunidad de desarrollar su compromiso social antes de egresar de la universidad.

Cabe mencionar que la UNAM, que fue la primera que instituyó el programa en México, únicamente reporta “resultados favorables” de manera general, sin mencionar datos específicos o el proceso de evaluación. No se cuenta con información acerca de evaluaciones en otros países. Y, actualmente en la UPN no se lleva a cabo un seguimiento posterior al programa.

CAPÍTULO 2

TUTORÍA, TUTOR Y TUTORADO

2.1 La tutoría

Con el fin de colaborar en el desarrollo integral del estudiante de educación primaria, la UPN participa desde 2007 en el programa Peraj “Adopta un amig@”, brindando tutorías a estudiantes de 5º y 6º de primaria.

La tutoría nos permite reflexionar sobre temas como relaciones interpersonales, autoestima, respeto a los demás, normas de convivencia, seguimiento personal, orientación académica o profesional, autonomía, responsabilidad, el saber comportarse, solidaridad, tolerancia y otros muchos aspectos de la educación haciendo posible que el alumnado vaya alcanzando mayores cotas de autonomía y de responsabilidad, que se han de enseñar a cualquier edad, en todas las etapas educativas.

Ya que en medio de una globalización económica, social, política y cultural; el desarrollo de las comunicaciones, la internet, las computadoras y con ellas el correo electrónico, etc., se crea la necesidad de idear nuevos mecanismos y recursos que posibiliten procesos educativos capaces de formar alumnos de manera general que estén en condiciones de hacerse, de manera rápida y experta, de amplios y complejos saberes para lograr adaptarse y responder así ética, eficaz y oportunamente a las diversas situaciones que se les presenten.

En este contexto, donde hay que buscar el acceso más rápido y más conveniente a la vida laboral, vemos a la educación como una herramienta indispensable, para un desarrollo favorable en la sociedad. Bajo esta lógica, el aprendizaje de idiomas se convierte en un instrumento de comunicación,

acercamiento y entendimiento entre las personas, brindando la posibilidad de participación en las sociedades actuales.

Como dice Hayes (citado por Fernández 2004), la escuela hoy en día es insuficiente para satisfacer las demandas educativas necesarias para que el estudiante pueda desarrollarse en esta sociedad. Debido a que los grupos son muy numerosos no se promueve la interacción entre alumnos por falta de tiempo y espacio; hay problemas de disciplina y ruido, el profesor no puede dar atención individualizada a los alumnos ni hacer una evaluación continua, y como consecuencia, éste no llega a saber hasta qué punto los alumnos están aprendiendo. Sabiendo que el horario de las escuelas primarias oficiales es de 8:00-12:30 hrs. (en total 4 hrs. descontando los 30 min. de descanso) y prorrateando este tiempo entre 35 alumnos aproximadamente que compone cada grupo, se habla de menos de 8 min. por niño; entonces la pregunta es: ¿que puede el profesor hacer con sus alumnos en ese tiempo?

En la búsqueda de soluciones para estos problemas, y con el fin de brindar una educación de calidad; abatir los altos índices de deserción y rezago atribuidos a diversos factores de los estudiantes; así como la insuficiente atención de las instituciones educativas a la formación integral del estudiante, la escasa participación de los docentes, entre otros; se han implementado estrategias y acciones como la tutoría que favorece el desarrollo integral del estudiante. (Zavala, 2003)

Este es un recurso que se ha implementado en los niveles educativos de secundaria, medio superior y superior, sin embargo, no ha llegado a la educación primaria; la importancia de la implementación de la tutoría en este nivel radica en que ésta es la etapa donde se establecen los cimientos de adaptación a la vida escolar y social; además de prevenir dificultades de aprendizaje, contribuye a la individualización del proceso enseñanza-aprendizaje y favorece el desarrollo de los hábitos básicos de trabajo, autonomía y responsabilidad (Hamson de Brussa y García , 2001).

Son diferentes las definiciones que se pueden dar de tutoría, por ejemplo Lázaro y Asensi (1989) mencionan que: la tutoría es una actividad inherente a la función del profesor, que realiza individual y/o colectivamente con el fin de facilitar la integración personal en los procesos de aprendizaje; por otro lado ANUIES (2001), dice que la tutoría consiste en: “[...] un proceso de acompañamiento durante la formación de los estudiantes, que se concreta mediante la atención personalizada a un alumno o a un grupo reducido de alumnos, [...] apoyándose conceptualmente en las teorías del aprendizaje más que en las de la enseñanza” (p. 43); asimismo Bisquerra (2002) expone que: la tutoría es una ocupación que se ubica dentro de un contexto educativo y responde a un conjunto de objetivos relacionados con la integración, la retroalimentación del proceso, la motivación del estudiante, el desarrollo para las habilidades académicas y la orientación personal.

La tutoría además pretende contribuir a elevar la calidad del proceso formativo en el ámbito de la construcción de valores y hábitos positivos y a la promoción del desarrollo de habilidades intelectuales en los estudiantes, mediante la utilización de estrategias de atención personalizada que complementen las actividades docentes regulares. A través de la tutoría se crea un clima de confianza en el que, propiciando el conocimiento de los distintos aspectos que puedan influir directa o indirectamente en el desempeño escolar del estudiante, permite el logro de los objetivos del proceso educativo (Zavala, 2003).

De igual manera la tutoría puede contribuir al abatimiento de la deserción, al mejoramiento de las circunstancias o condiciones del aprendizaje de los estudiantes, a través de la reflexión colegiada sobre la información generada en el proceso de la acción tutorial; desarrollar la capacidad del estudiante para asumir responsabilidades en el ámbito de su formación académica y mejorar su actitud hacia el aprendizaje mediante el fortalecimiento

de los procesos motivacionales que favorezcan su integración y compromiso con su propio proceso de formación (Zavala, 2003).

Se plantea que la tutoría procura orientar y dar seguimiento al desarrollo de los estudiantes, apoyada en los aspectos cognitivos y afectivos del aprendizaje. Asimismo pretende también apoyar al estudiante en el desarrollo de una metodología de estudio y de trabajo, estimulando el proceso de una disciplina personal y un rigor intelectual para el autoaprendizaje con el fin de que los estudiantes mejoren su desempeño en el proceso educativo, así como de estimular habilidades y destrezas para la comunicación, las relaciones humanas, el trabajo en equipo y la aplicación de los principios éticos en sus actividades (Zavala, 2003).

De esta manera, la tutoría se entenderá como una labor por medio de la cual se brinda orientación, apoyo y acompañamiento considerando necesidades educativas individuales, con el propósito de facilitar el aprendizaje escolar y promover el desarrollo integral del alumno tutorado bajo la tutela del tutor.

Para UPN-PERAJ “Adopta un amig@”, la tutoría se concibe como el proceso de acompañamiento de carácter individual que lleva a cabo un estudiante universitario que curse los últimos semestres de cualquiera de las licenciaturas de la UPN, con el propósito de apoyar en su desarrollo integral a un niño (amig@) que cursa 5º y 6º de la educación primaria; por medio del establecimiento de una relación de confianza a través de un lazo de amistad que constituye una herramienta esencial en el proceso formativo de los amig@s.

Asimismo la tutoría pretende fomentar el desarrollo integral del amig@ a través de la adquisición de las habilidades y actitudes específicas que le permitan conocerse y desenvolverse adecuadamente en la vida escolar. Por tal

motivo UPN-PERAJ “Adopta un amig@” implementó el taller de inglés entre otras actividades, así como clases de multimedia.

En este contexto la tutoría, se trata de un servicio que complementa la acción educativa, apoyando las acciones realizadas por las diferentes áreas curriculares y asignaturas en su tarea de promover el logro y desarrollo de las competencias básicas de los amig@s, pero no es ni debe ser entendida como asignatura ni como área curricular.

Al constituirse como una acción de acompañamiento, apoyo y orientación al amig@ en su formación y desarrollo, no puede ser evaluada a través de una calificación cuantitativa. Su evaluación se realiza a través de la observación de las manifestaciones y cambios positivos que el amig@ vaya evidenciando, quien a su vez debe ir tomando consciencia de que le corresponde asumir un rol activo en la conducción de su vida, y tendrá que desarrollar e implementar los recursos necesarios para enfrentarla y responder de una manera adaptativa. Asimismo, deberá ser consciente de la necesidad de establecer metas personales para la construcción de su proyecto de vida.

Como se puede observar, la tutoría Peraj no difiere de la concepción de otros autores y en su mayoría coinciden con el mismo propósito: contribuir a elevar la calidad de la educación; prevenir y colaborar al abatimiento de la deserción en niveles educativos posteriores; contribuir al mejoramiento de las circunstancias o condiciones del aprendizaje de los amig@s a través del apoyo académico que se brinda. Además UPN-PERAJ “Adopta un amig@” ofrece un acercamiento al idioma inglés a fin de mejorar su desempeño académico en el momento de que lleven esta lengua en ciclos sucesivos.

Si bien se considera que la tutoría debe orientar su labor al desarrollo del proceso sugerido, debe tenerse claro que los resultados que se obtengan van más allá del trabajo del tutor, pues hay que reconocer que el desarrollo del amig@ dependerá también de la interacción de diversas variables; entre ellas

el contexto sociocultural y familiar en el que se desenvuelve, ya que su aprendizaje puede ser derivado y/o condicionado por el *background* escolar de los padres. El argumento de estas observaciones es que aunque se haya elegido por lineamientos metodológicos, el contacto con una lengua extranjera no escapa a nuestra consideración de la problemática que se suscita entre el niño y sus padres o la persona que en casa se haga cargo de él, como puede ser un pariente cercano. En este sentido se cuenta con el ejemplo de una amiga llamada Scarlet que participó en el programa Peraj, cuyos padres son profesionistas y la han motivado a aprender el idioma, llevándola a cursos extracurriculares, por lo tanto esta amiga, ya contaba con el bagaje necesario para poder entender al profesor y participar más que otros niños durante el taller de inglés; por otro lado se tiene el caso del amigo Oscar cuyos padres tienen un nivel cultural elemental y no han percibido la necesidad de que su hijo aprenda el idioma, sin embargo el tutor, comprometido con su labor, logró que él se interesara en aprenderlo y aunque en menor escala participó durante las clases, e incluso se ha motivado a volver a participar en el siguiente taller de inglés.

Por otro lado es importante mencionar que otra variable a considerar es la dinámica familiar en la que se desarrolla el amig@, ya que ésta influye también en la forma como se desenvuelve en otros contextos, pues mientras algunos amig@s vienen de familias bien integradas, otros no, y se logró percibir la diferencia entre el comportamiento de unos y de otros; pues mientras los primeros eran más sociables y se integraban rápidamente a las actividades programadas; a los segundos se les dificultaba esta integración, y su comportamiento era más aislado y retraído.

Aunque este no es el tema central del presente trabajo, se considera importante mencionarlo, pues en este sentido la familia, como primer contacto social del amig@, es muchas veces determinante en el desenvolvimiento y la

personalidad de éste. Estos son temas que el tutor debe también contemplar, pues son factores que influyen en el aprovechamiento escolar.

2.2 Áreas de desarrollo de la tutoría

La tutoría es un medio para llegar a establecer estrategias para atender áreas de desarrollo dado que se encuentra dentro del ámbito escolar. Las áreas a considerar según Zavala (2003) son las siguientes:

Área personal: La tutoría en el área personal buscará fomentar el desarrollo del alumno propiciando el conocimiento y la comprensión de sí mismo y sus particularidades, así como la consolidación de su autonomía e identidad. En esta área se prestará atención al aspecto afectivo del alumno, tratando de conocer sus sentimientos, inquietudes y necesidades.

Se buscará en todo momento propiciar la reflexión y comprensión de los alumnos respecto a los diversos temas y a las implicaciones que éstos tienen en su vida personal (Zavala, 2003).

Área académica: La tutoría en el área académica debe estar dirigida a optimizar el rendimiento escolar, la motivación, ofreciendo al alumno la posibilidad de conocer y desarrollar sus capacidades a partir del establecimiento y uso de las estrategias más adecuadas que lo lleven a la adquisición y construcción de conocimientos significativos y funcionales.

En ésta debe considerarse como tema principal el desempeño y el rendimiento académico del alumno, tratando de conocer sus dificultades y logros, orientándolo en el manejo de los mismos.

Igualmente importante será trabajar sobre los hábitos de estudio y los estilos de aprendizaje que tienen los alumnos, lo cual se complementará con temas referidos a diversas técnicas y metodologías de estudio (Zavala, 2003).

Área de salud, nutrición y subsistencia: Esta área permitirá que los alumnos tomen conciencia de la importancia de asumir desde temprano una actitud responsable respecto a su salud integral, prestando atención a su alimentación y a la relación que ésta tiene con su estado de salud general, no sólo en el momento actual sino para el futuro. Esto implica reconocer la importancia de asumir comportamientos que permitan prevenir la aparición de problemáticas posteriores (Zavala, 2003).

Área recreativa: La tutoría puede realizar también actividades que favorezcan procesos de intercambio e integración del grupo de alumnos, considerando actividades deportivas, paseos, talleres, que quizás puedan ser conducidos por alumnos que tengan ciertas habilidades e intereses que puedan compartir con otros compañeros.

UPN-PERAJ “Adopta un amig@”, basándose en lo anterior, se ha preocupado porque el amig@, fortalezca las siguientes áreas:

Afectiva. Se busca fortalecer la autoestima de los niños, la expresión de su afectividad, su autocuidado, su capacidad de establecer vínculos afectivos; donde el factor género y/o edad no constituyan un obstáculo para vincularse a tareas o actividades colaborativas. Recreando una atmósfera de la sociedad en miniatura donde los niños y niñas aprendan a conocerse y convivir desde estas etapas.

Social. Se busca desarrollar las habilidades de interacción y colaboración de los niños, así como su sentido de pertenencia y de integración en grupos (a través de deportes, talleres, otras actividades grupales), y fortalecer su capacidad para superarse y sobreponerse a situaciones adversas.

Cultural. Se busca ampliar la visión e intereses de los niños y enriquecer su acervo cultural científico y recreativo con base en actividades como son visitas culturales, recreativas, educativas, (cine, teatro, bibliotecas, museos, universidad, etc.).

Escolar. Se busca mejorar la motivación de los niños con respecto a las actividades de aprendizaje y con ello disminuir la deserción escolar, con base en estímulos educativos, el fortalecimiento de sus estrategias de aprendizaje, sus habilidades para el trabajo colaborativo y el desarrollo de competencias para aprender y saber hacer las cosas mejor.

Motivacional. Se busca vincular a los niños con un tutor que pueda ser un modelo positivo a seguir y los motive a ampliar sus aspiraciones profesionales y de vida, siempre respetando la individualidad pero fomentando en el niño una actitud constructiva que sin convertirlo en un ser sumiso le de la posibilidad de aprender a negociar.

Comunicación. De forma transversal se busca desarrollar competencias de comunicación como un elemento integrador en todas las áreas de desarrollo y no debería solo reducirse a conversar sino expresar sus emociones, sentimientos, preocupaciones, dudas, etc. es decir todo aquello que por temor a comunicarlo se guarde.

Para poder llevar a cabo el trabajo con el niño y apoyarlo en el desarrollo de todas estas áreas, ha sido necesaria la participación del tutor, que al ser la tutoría individualizada, cada uno ha podido trabajar con su tutorado de manera personal, traduciéndose esta situación en un interés por ubicar al tutor en el sitio profesional que le corresponde.

2.3 El tutor

En la tutoría intervienen el tutor y el tutorado y entre estas personas, se establece una relación diferente a la que se da con el docente, en la primera se determina un espacio de encuentro amistoso y de comunicación con el propósito fundamental de apoyar al tutorado en su proceso de formación y en la segunda el trato no es personalizado sino grupal.

Dentro del Programa UPN-PERAJ “Adopta un amig@”, el tutor es aquel que se encuentra en los últimos semestres, que pertenece a alguna de las licenciaturas de la UPN y que voluntariamente acude a solicitar la liberación de su servicio social, realizando actividades de tutoría dentro del Programa, además, cuenta con la oportunidad de enfrentarse profesionalmente a la realidad, al tutorizar a un niñ@ en situación de riesgo social, asimismo PRONABES le brinda un apoyo económico para financiar sus estudios a través de becas.

Parte de sus funciones son: orientar, asesorar y acompañar al amig@ durante su proceso de enseñanza aprendizaje, con la perspectiva de conducirlo hacia su formación integral, lo que significa estimular en él la capacidad de hacerse responsable de su aprendizaje y de su formación. Este tutor ha de contar con “(...) un amplio conocimiento de la filosofía educativa subyacente al ciclo y a la modalidad educativa y curricular del área disciplinar en la que se efectúe la práctica tutorial” (ANUIES, 2001, p. 97).

Es básico reiterar que en esta relación, las dos partes involucradas, tutor y tutorados, deben estar conscientes del significado de la tutoría, aceptando que dicha relación considera implícitamente una responsabilidad en la que el tutor está atento al desarrollo del tutorado, mientras que éste debe llevar a cabo un papel más activo como actor de su propio aprendizaje; todo en el

marco de una relación más estrecha entre ambos, que la establecida en un aula durante un curso escolarizado.

Se propone que el tutor conserve una actitud ética y empática hacia los tutorados mediante un esfuerzo constante de comunicación, que le permita desplegar las actitudes apropiadas para fomentar su confianza y lograr la aceptación de la tutoría, procurando siempre un diálogo positivo y la mayor tolerancia hacia sus reacciones.

Todo esto se apoya en la actuación siempre responsable del tutor, quien atenderá sus compromisos con toda puntualidad y en un marco de respeto y confidencialidad, haciendo acopio de todas sus habilidades y actitudes, que aplicará durante todo el proceso tutorial; como la de ser creativo para aumentar el interés del tutorado, haciendo de éste un sujeto crítico, observador y conciliador.

Su desempeño será producto de un esfuerzo planificado y ordenado durante el proceso de la tutoría en la cual se adaptará a cada situación para saber escuchar a los tutorados y obtener la información que le sea requerida para las acciones de tutoría que promueva.

Es preciso que el tutor tenga habilidad y actitud para fomentar en el alumno una cualidad crítica e indagadora, como una forma de evidenciar las capacidades de éste, pero también para valorar en qué medida comprende y asimila el trabajo del tutor. El saber reconocer el esfuerzo en el trabajo realizado por el tutorado se transformara en un andamiaje constructivo para ambas partes y finalmente para el maestro titular en el ámbito de la enseñanza. También será capaz de identificar desórdenes de conducta asociados al desempeño individual, derivados de problemas de carácter personal, psicológico, físico, socioeconómico, etcétera, para canalizar al tutorado hacia el lugar y las instancias adecuadas para su atención (ANUIES, 2001).

El tutor deberá mantenerse capacitado en el manejo de un concepto claro y actualizado de la formación integral de los tutorados. De igual forma, manejará aspectos teóricos y prácticos acerca de los estilos, características y procesos de aprendizaje y del desarrollo de habilidades cognitivas y metacognitivas, como elementos que ayudarán al acercamiento con los tutorados.

El primer contacto con el tutorado, individual o grupalmente, es determinante para el logro de un clima de confianza en pro del buen funcionamiento de un programa de tutoría, lo cual le facilitará identificar los estilos o formas de aprendizaje de cada uno, así como las características de su personalidad.

Es preciso también que conozca las situaciones y problemas no presentes en sus expedientes escolares. Toda esta información manifiesta las diferencias entre los tutorados; realidad que el tutor considerará al momento de elaborar su programa.

Indiscutiblemente, los aspectos académicos previos y actuales no son los únicos que intervienen en el desempeño escolar de los estudiantes, por lo que el tutor investigará, con cada alumno, sus condiciones de salud, socioeconómicas (del núcleo familiar), psicológicas, sociofamiliares y, principalmente, sobre sus problemas personales. Una inadecuada interpretación de cualquiera de éstas, por no tener la información exacta, obstaculizaría, en algún caso, la relación con el tutor, lo que incidirá en el programa.

En la vida cotidiana de los tutorados suceden problemas diversos tanto en su desempeño escolar como privado. Entre ellos, algunos que tienen influencia directa en su actividad académica. El tutor se mantendrá alerta para descubrirlos, pero sobre todo, para ubicar al estudiante en las áreas en donde pueda recibir una atención oportuna, sea de carácter preventivo o para tratar

de solucionar sus problemas. Entre los problemas que pueden ser rápidamente identificados, por su clara manifestación o que incluso pueden permanecer largo tiempo sin ser tan evidentes, están los de adaptación, que el tutorado enfrenta en su nuevo medio escolar. Para muchos de ellos, la presión y el miedo a incorporarse a un ambiente desconocido suele tener una influencia insospechada en su desempeño académico. Es posible que encuentre serios problemas académicos que no sepa cómo plantearlos para darles la mejor solución. Un cambio de sistema educativo puede provocar un eventual bajo rendimiento del tutorado, o por el contrario, llegar a generar un mejoramiento que incremente su rendimiento. Las deficiencias formativas que el tutorado arrastra desde los niveles educativos precedentes pueden ejercer un impacto no deseado que el tutor debe prever y/o ayudar a minimizar. Ante tales problemas, el tutor contará con la suficiente información de las posibilidades a las que puede canalizar al tutorado que los padece y contribuir a un mejoramiento de su situación personal y a un cambio de actitud frente a su nueva realidad académica.

Las decisiones que se tomen para canalizar a los alumnos con problemas específicos hacia las instancias adecuadas, es una acción válida dentro de las competencias que adquiere el tutor al participar en este tipo de programas; asimismo, el seguimiento de las acciones emprendidas dará lugar a un nuevo proceso de toma de decisiones y a la promoción de nuevas opciones para la atención de esos tutorados. Esta función asignada al tutor, refleja una dinámica permanente y determinante durante el programa institucional de tutorías que corresponda.

Es importante mencionar que un aspecto básico del programa Peraj es su contribución a la integración de los niños participantes a los procesos escolares y sociales dinamizando su vida socioafectiva, de manera que logren una buena relación en el seno de la comunidad educativa y su entorno inmediato (Peraj- México adopta un amigo, 2008).

En Peraj, como ya se mencionó, el ejercicio de la tutoría recae en un estudiante universitario que se asume como guía del proceso formativo del tutorado, y que está permanentemente ligado a las actividades académicas del mismo durante el Programa, por lo que debe contar con habilidades y capacidades que le permitan ser un generador de oportunidades y logros en aquellos tutorados en riesgo social.

El tutor ofrece al tutorado apoyo y supervisión en temas de mayor dificultad en las diversas asignaturas o áreas de conocimiento, aprovechando las oportunidades derivadas del uso de las nuevas tecnologías en el diseño y aplicación de estrategias orientadas al logro de mejores niveles de rendimiento escolar y a la consolidación de habilidades de comunicación escrita.

El tutor es un miembro más del grupo; abierto, sugerente, entusiasta y atento a las propuestas y a las relaciones que se establezcan entre sus miembros.

No se puede perder de vista que el tutor es el máximo responsable de propiciar un clima de comunicación efectiva, favoreciendo la interacción con el grupo y dentro del mismo, ya que esto puede dar lugar a que se mejore desde el rendimiento académico hasta las relaciones interpersonales.

Si el tutor es eficiente, si hace cabalmente su trabajo, es poco probable que en el ejercicio de la tutoría deje de animar, de estimular, de inculcar una actitud positiva entre los tutorados; asimismo de indagar acerca de las causas de un posible bajo rendimiento, y de brindar orientación, preocupándose por las situaciones personales de sus tutorados que puedan interferir en su rendimiento académico. De esto se trata el acompañamiento al tutorado.

Es por eso que esta propuesta se basa en una participación más activa del tutor dentro y fuera del taller de inglés, donde como parte integrante del grupo sugiera, proponga y actúe en beneficio del aprendizaje que ayude al

tutorado a su desenvolvimiento en el idioma. Con el apoyo de un manual que le brinde herramientas para facilitar su acción tutorial.

2.4 El tutorado

Los tutorados o amig@s-Peraj son niños con necesidades educativas y emocionales particulares, que provienen generalmente de niveles socioeconómicos con carencias y/o con necesidades para su desarrollo integral. Pueden presentar una o varias de las siguientes problemáticas:

- Padres que disponen de poco tiempo para la atención familiar.
- Ausencia de padre, madre o ambos.
- Falta de conocimiento de los padres en cómo apoyar a los niños.
- Horizontes limitados por contexto familiar o social.

El planteamiento general del proyecto se basa en que los niñ@s se puedan beneficiar de la relación con un joven universitario, quien fungirá como su tutor al tiempo que le pueda proveer de la ayuda y motivación que necesiten para incrementar su resiliencia.

Las edades que tienen los niñ@s atendidos en UPN-PERAJ “Adopta un amig@” oscilan entre los diez y los doce años. De ahí la importancia de no sólo cuidar el rendimiento y el desarrollo intelectual del niño, sino que se hace necesario interesarse también en el desarrollo moral, emocional, social y físico porque son aspectos que reconocidos o no, se trabajan en la escuela y fuera de ella; siendo ésta una etapa escolar altamente formativa, la personalidad del niñ@ no se ha consolidado en su totalidad.

Por lo tanto, si se quiere apoyar al amig@ adecuadamente en su desarrollo integral, es necesario conocer la etapa de desarrollo en la que se encuentra, para entenderlo mejor y saber de que manera se le puede ayudar.

En este sentido explicaremos brevemente lo que es la etapa del desarrollo que comprende la edad de nuestros amig@s.

Desarrollo cognitivo. De acuerdo con Piaget (1977) los niños en esta etapa se encuentran en lo que él denomina "Tercer periodo de las operaciones concretas". Se caracteriza porque el niño puede aplicar la lógica y principios; ya no conoce intuitivamente sino racionalmente; sin embargo, no maneja todavía abstracciones; su pensamiento está anclado en la acción concreta que realiza.

A partir de los siete años intenta explicar las cosas razonándolas, por lo cual el pensamiento va siendo más reflexivo, más real, más racional, reduciendo el egocentrismo, teniendo más en cuenta el punto de vista del otro. Se pasa del pensamiento infantil a una forma objetiva de razonamiento (de operaciones lógico-concretas al inicio de las abstracciones). Descubre la causalidad, se abre al mundo exterior. Comienza a desarrollar la colaboración en grupo, a competir con los demás. A causa del gran avance en el nivel oral, escrito y de las destrezas de memorización, el niño comienza a tener un razonamiento complejo, centrando sus intereses en cuestiones abstractas al comprender las diferencias y relaciones entre las partes y el todo. El niño, al final de esta etapa, tiene gran capacidad de atención y memoria, pasa del pensamiento egocéntrico al realismo objetivo, agudiza su sentido crítico, sabe lo que le gusta o no le gusta, y le agrada discutir.

En términos generales, el niño en esta edad, va a lograr realizar las siguientes operaciones intelectuales:

- Clasificar objetos en categorías (color, forma, etc.), cada vez más abstractas.

- Ordenar series conforme a una dimensión particular (longitud, peso, etc.).
- Trabajar con números.
- Comprender los conceptos de tiempo y espacio.
- Distinguir entre la realidad y la fantasía.
- Su lenguaje se vuelve más socializado, y reemplaza a la acción.
- En este periodo el niño puede aplicar la lógica por medio de principios.
- El niño ya no conoce intuitivamente sino racionalmente.
- Hay una búsqueda constante de nuevos conocimientos y destrezas que le permitirán moverse en el futuro en el mundo de los adultos.
- Compensan mentalmente las alteraciones de número y cantidad.
- Comprende la perspectiva, la conservación y la reversibilidad.

Alrededor de los diez años comienza el periodo del pensamiento abstracto y constituye con sus pares un sistema de valores con reglas de juego y conductas sociales. Esto significa que es capaz de utilizar el pensamiento para resolver problemas, puede usar la representación mental del hecho y no requiere operar sobre la realidad para resolverlos.

Desarrollo afectivo social. La comprensión progresiva de sus diferentes roles (hermano, hijo, alumno, etc.), el reconocimiento de las emociones, la capacidad de ponerse en el lugar de otro, hacen que el niño vaya teniendo más consciencia sobre sí mismo y son acciones que lo introducen en las bases de la socialización adulta. Así mismo va desarrollando

su propia identidad. La importancia del adulto irá disminuyendo y aumentará la de los amigos, teniendo uno o varios compañeros fijos de juego .

Se inicia la vida en grupo, el aprender y compartir de y con los otros será algo muy importante. El grupo de compañeros ejerce cada vez mayor influencia sobre su conducta (necesidad del grupo como seguridad y autoafirmación).

Los logros que va consiguiendo revelan una madurez progresiva en lo que se refiere al desarrollo social, intelectual y físico. Es necesario fomentar su sentido de la producción; si no consigue realizar lo que el adulto espera de él, experimentará un sentido de inferioridad. Es un período de desarrollo que se caracteriza por ser relativamente tranquilo y muy necesario, puesto que el niño va avanzando hacia otro período de mayores desafíos. Suele demostrar sus capacidades físicas e intelectuales ante sus amigos a los que procura parecerse e impresionar. Ya domina perfectamente a esta edad su motricidad y tiene una capacidad intelectual mayor.

Surgen las diferencias entre el comportamiento social de niños y niñas. Los grupos de amistades se caracterizan por ser del mismo sexo. El sentido del bien y del mal está ya definido por las normas que le han fijado la familia y amigos. Ahora sus amistades son más duraderas y aparece la figura del “mejor amigo”. También es la edad de los secretos. Se relaciona con todos abiertamente, e interioriza las normas en grupo.

De acuerdo con Erikson (1995) ésta es la etapa de la actividad versus inferioridad comprendida entre los 7-12 años, y coincide con la etapa escolar, por lo que le da importancia a todo lo relacionado con la escuela. El niño debe aprender a sentirse competente en la realización de algunas cosas y aceptar que en otras no lo es tanto. También es importante el apoyo social que se le brinde. La socialización que se da en la escuela es de dos tipos principalmente:

1. socialización por medio del juego, donde los niños no necesitan atenerse a más reglas que las impuestas por ellos mismos,
2. la socialización normada al interior del salón de clases, donde los niños deben aprender a respetar las reglas impuestas por la institución a través de los profesores.

El niño alcanza progresivamente un mayor conocimiento del mundo al que pertenece, y en la medida en que aprende a manejar los instrumentos y símbolos de su cultura, va desplegando el sentimiento de competencia y reforzando su idea de ser capaz de enfrentar y resolver los problemas que se le presentan.

El mayor riesgo en esta etapa es que el niño se perciba como incapaz o que experimente el fracaso en forma sistemática, ya que esto va dando lugar a la aparición de sentimientos de inferioridad, los cuales van consolidándose como eje central de su personalidad. Los hitos centrales de esta etapa son el desarrollo del autoconcepto y la autoestima del niño; necesita recibir mensajes de aceptación, aprecio y respeto.

Autoconcepto. Es el conocimiento de sí mismo; se inicia en la infancia en la medida en que el niño se va dando cuenta de que es una persona diferente de los otros y con la capacidad de reflexionar sobre sí mismo y sus acciones.

Autoestima. Es la imagen y el valor que se da el niño a sí mismo. Es una dimensión afectiva y se construye a través de la comparación de la percepción de sí mismo y del yo ideal, juzgando en qué medida se es capaz de alcanzar los estándares y expectativas sociales. La autoestima se basa en:

- Significación: que es el grado en que el niño siente que es amado y aceptado por aquéllos que son importantes para él.
- Competencia: es la capacidad para desempeñar tareas que consideramos importantes.

- Virtud: consecución de los niveles morales y éticos.
- Poder: grado en que el niño consigue influir en su vida y en la de los demás.

La opinión que el niño escuche acerca de sí mismo por parte de los demás, va a tener una enorme trascendencia en la construcción que él haga de su propia imagen. La autoestima tiene un enorme impacto en el desarrollo de la personalidad del niño. Una imagen positiva puede ser la clave del éxito y la felicidad durante la vida.

El intercambio con los compañeros permite al niño poder confrontar sus opiniones, sentimientos y actitudes, ayudándole a examinar críticamente los valores que ha aceptado previamente de sus padres como incuestionables, y así va decidiendo cuáles conservará y cuales descartará. Por otro lado, este mayor contacto con otros niños les da la oportunidad de aprender, cómo ajustar sus necesidades y deseos a los de otras personas, cuándo ceder y cuándo permanecer firme.

El aspecto negativo en este ámbito es que los niños de esta edad son muy susceptibles a las presiones para actuar de acuerdo con los pares. Esto principalmente afecta a los niños de baja autoestima y habilidades sociales poco desarrolladas. En términos generales, la relación con los pares, contrapesa la influencia de los padres, abriendo nuevas perspectivas y liberando a los niños para que puedan hacer juicios independientes.

Existe consenso en que el logro de relaciones positivas con pares y la aceptación por parte de ellos, no son sólo importantes socialmente para los niños, sino también dan un pronóstico acerca de su ajuste social y escolar posterior. El aislamiento social, durante el periodo escolar es un indicador importante de desajuste o trastorno emocional.

Con respecto a los padres, el niño va aumentando su nivel de independencia y distancia, como consecuencia de su madurez física, cognitiva y afectiva. El tiempo destinado por los padres a cuidar de los niños de entre seis y doce años es menos de la mitad de lo que ocupan cuando son preescolares. Sin embargo, los padres siguen siendo figuras muy importantes; los niños se dirigen a ellos en busca de afecto, guía, vínculos confiables y duraderos, afirmación de su competencia y valor como personas.

Progresivamente, se va tendiendo a una corregulación de la conducta del niño, entre él y sus padres. Éstos realizan una supervisión general en el control, y el hijo realiza un autocontrol constante. La eficiencia de esta regulación está determinada por la claridad de la comunicación entre padres e hijos, las reglas claras, sistemáticas y consistentes.

Los profesores comienzan, en este período, a tener una mayor importancia; se convierten en símbolo de autoridad en la escuela. Sin embargo, la cualificación que le asignen al niño va a estar dada por la demostración que éste haga de sus capacidades. Los profesores imparten valores y transmiten las expectativas sociales al niño; a través de una actitud positiva hacia él, colaboran en el desarrollo de su autoestima.

Se ha demostrado que aquellos profesores que muestran confianza en la capacidad del niño, incentivan su trabajo y el desarrollo de sus potencialidades, en consecuencia favorecen su autoconcepto y su autoestima.

Otro elemento del área afectiva social es el juego. El rol del juego es dar oportunidades de aprendizaje. En él, el niño puede ir ganando confianza en su habilidad para hacer una variedad de cosas; entra en contacto con el grupo de pares y se relaciona con ellos, aprendiendo a aceptar y respetar normas. El juego ofrece modos socialmente aceptados de competir, sacar energía reprimida y actuar en forma agresiva. Durante este período, el juego se basa en reglas, implica respeto a la cooperación social y a las normas, existiendo

sanción cuando son transgredidas. Este juego es el que va a manifestarse incluso en la adultez.

Desarrollo motor. En este momento, el niño ha alcanzado una coordinación motora gruesa y puede realizar acrobacias, mostrar su fuerza y el dominio de su cuerpo; por lo mismo puede realizar juegos y habilidades que requieren de un mayor control de sus manos.

En relación al crecimiento físico, muchas niñas comienzan a desarrollar entre los nueve y diez años las características sexuales secundarias, aún cuando no están en la adolescencia. Los niños de esta edad se vuelven más fuertes, más rápidos, hay un continuo perfeccionamiento de su coordinación, muestran placer al ejercitar su cuerpo, al probar y aprender nuevas destrezas. Su motricidad fina y gruesa, en esta edad, muestra todas las habilidades posibles, aún cuando algunas de ellas en esta edad sean ejecutadas con torpeza.

Ahora el niño se mueve con más habilidad que el adulto y ejercita su actividad sin descanso. Entre los juegos que más practica encontramos el balón, la bicicleta y el saltar a la cuerda, entre otros.

En esta etapa del desarrollo, los niños pueden ser víctimas de accidentes provocados por un exceso de confianza en sus propias fuerzas. Ganan mayor confianza en sus destrezas físicas. Poseen ahora una paciencia y habilidad suficientes, para armar y desarmar cuerpos complejos, realizar trabajos con plastilina, pintura etc. y diversos trabajos manuales.

Desarrollo del lenguaje. El lenguaje es la base de la comunicación humana y representa el auxiliar más importante para completar el desarrollo psíquico del hombre, por lo tanto es necesario que el niño se comunique usando un lenguaje adecuado (Vigotsky, 1985).

El desarrollo del lenguaje le permite al niño hacer preguntas directas en relación con lo que le está pasando y también puede expresar sus miedos y fantasías, así como sus sentimientos. La expresión de todo esto lo hace mediante el lenguaje y también a través de distintas actividades como el juego, los cuentos, los dibujos, los sueños, entre otras (Vigotsky, 1985).

Se considera que desde los diez años puede contar un relato coherente y estructurado. El niño de esta edad utiliza mejor su lenguaje gracias a la lectura y a la escritura, le gusta aprender complicados trabalenguas que repite a gran velocidad.

En esta etapa comienza la aparición de la moral vinculada a la consideración del bienestar del otro –descentración-, lo que puede ocurrir debido al desarrollo cognitivo que se produce en esta edad y que permite que el niño considere puntos de vista diferentes a los suyos, producto de la disminución del egocentrismo de etapas anteriores. Esto implica que el niño puede imaginar cómo piensa y siente otra persona. El niño se identifica con actividades que realizan adultos de su mismo género, las reconocen como importantes.

Desarrollo psicosexual. Hace algunas décadas se consideraba que esta etapa se caracterizaba por la ausencia absoluta de interés sexual; sin embargo en la actualidad se ha constatado que se mantiene cierto interés por parte de los niños, tanto en preguntar como en hablar acerca del tema. Sin embargo, en este sentido el foco central del niño, durante la niñez intermedia está puesto en el aprendizaje y adquisición de herramientas que le permitan integrarse al mundo adulto. Sus acercamientos corporales con pares son a través de tocamientos bruscos: se pellizcan, se aprietan y se avientan, experimentando en ocasiones con esto algún tipo de juego sexual.

El niño ha aumentado de tallas en diversas partes de su cuerpo y puede que sienta vergüenza de que le vean desnudo. A la niña le crece el

busto, se le ensanchan las caderas y ha tenido la primera regla. Están aturridos ante cambios tan bruscos en tan poco tiempo y no pueden dejar de observarse y de compararse con los demás. La pubertad es el proceso de cambios físicos que transforma el cuerpo infantil en cuerpo adulto. El inicio de estos cambios da lugar a la adolescencia (Delval, 1990).

El momento de inicio de la pubertad es muy variable, en los chicos hacia los doce o trece años y terminan hacia los dieciséis o dieciocho y en las chicas comienza a los diez u once años para finalizar hacia los catorce o dieciséis.

El desarrollo físico en las chicas se caracteriza por:

- Desarrollo del pecho y aparición del vello púbico.
- Crecimiento de las diversas partes de su cuerpo, con lo que aparentan ser mayores que sus pares varones.
- Aparece el vello en las axilas y la primera menstruación. El crecimiento se hace más lento.

El desarrollo físico en los chicos se caracteriza por:

- Desarrollo de los testículos, aparición del vello púbico, crecimiento del pene y cambio de la voz.
- Aparece el vello de las axilas, de la cara y el cuerpo en general a consecuencia de los cambios físicos y hormonales; se produce la primera eyaculación involuntaria, hay un crecimiento general mas acelerado.
- Tiene que familiarizarse con su nueva imagen.
- Necesita aceptarse con una nueva apariencia.

Así como se desarrolla físicamente, intelectualmente también existen cambios, es por eso que los objetivos educativos, tienen que ser más claros, realistas y pertinentes y adaptarse a la etapa del desarrollo del niño ya que, es cuando empieza a socializar cada vez más, y de esta manera trata de orientar su aceptación total y valoración de su propia identidad cultural. La educación brinda al alumno una autonomía personal que le permite desenvolverse socialmente sin barreras de comunicación; responder a las necesidades concretas de comunicación en que se van a ver inmersos; descubrir e intercambiar códigos culturales; lograr un grado de dominio progresivo de la lengua que les facilite comunicarse con el entorno social; fomentar las estrategias de aprendizaje que les permitan interactuar en situaciones comunicativas cercanas a su realidad, desde la tolerancia, respeto mutuo y cooperación.

De la misma manera la enseñanza y aprendizaje de idiomas contribuye a un alcance universal que favorece y enriquece las relaciones entre las personas. Gracias a ello, podemos acceder a un mayor entendimiento de otras culturas, establecer y desarrollar vínculos afectivos, aprender a convivir con otras pautas culturales, sin olvidar las propias; intercambiar valores y aprender los unos de los otros, afianzar el propio conocimiento de la lengua materna ante el aprendizaje de otra lengua y cultura, y por último, pero no menos importante, reforzar la autoconfianza de uno mismo.

CAPÍTULO 3

LA TUTORÍA Y EL IDIOMA INGLÉS

Para UPN-PERAJ “Adopta un amig@” se tiene como principal objetivo el desarrollo integral del niño, fortaleciendo su autoestima y sociabilidad, fomentando hábitos de estudio y ampliando sus conocimientos y cultura general. De la misma forma preparándolo para los siguientes ciclos escolares. Como ya se ha venido mencionando, los niñ@s que participan en el programa, se encuentran cursando el 5º y 6º grado de primaria, y ya que en secundaria el inglés es una materia curricular y considerando que la mayoría no ha tenido contacto con el idioma, se implementó el taller de inglés, con la finalidad de que tengan éstos un acercamiento inicial con el mismo de manera que cuando se enfrenten a esta materia (inglés) , lleguen con un bagaje básico que favorezca su aprendizaje e interacción tanto lingüística como social.

Aprender una lengua extranjera es aprender a comunicarse en esa lengua, que implica un esfuerzo, dado que el amig@ se expone a una fonética, ortografía, frases y conocimientos que le son totalmente nuevos; es por eso que la labor del tutor resulta primordial al motivar a los amig@s para que se interesen en la comprensión y construcción del nuevo conocimiento acerca del idioma inglés, a fin de que este no parezca algo muy lejano, sino que posea un carácter de aplicabilidad, siendo así susceptible de manejarse en situaciones cotidianas, brindando la posibilidad de tener un acercamiento con saberes que antes le eran desconocidos.

Al aprender un idioma como el inglés, la tutoría, se considera como una interacción que conduce a la construcción de significados compartidos entre todos los participantes, se asumirá como un proceso de mediación pedagógica que no es ejercida solamente por el tutor; median también el profesor, los propios alumnos, los materiales didácticos, la información y los autores de

dicha información, las tecnologías que la hacen accesible, los conocimientos y valores que traen los estudiantes, etc. La mediación pedagógica puede ser ejercida también a través de diseños didácticos que bien concebidos pedagógicamente pueden ayudar al tutor en su ejercicio; asimismo debe organizar, coordinar y facilitar el proceso de aprendizaje del alumno, asesorando, monitoreando, estimulando y acompañándolo durante el mismo.

Un rasgo sobresaliente en la tutoría es el apoyo hacia el amig@ en su proceso de comprensión al repasar el idioma inglés, inclusive puede ser el canal para encontrar algunas soluciones en aspectos que para el estudiante pueden ser complicados; el tutor, a través de los elementos y recursos con los que cuenta, puede ayudar a los participantes a resolver alguna problemática tanto personal como académica; asimismo, ayudarlos en el desarrollo de sus competencias comunicativas (orales y escritas); al igual que en el fomento de hábitos en la organización de estudio, y en la motivación por la lectura y actividades extracurriculares en el idioma inglés.

Para que el tutor ejerza su función orientadora y de mediación pedagógica en el repaso del inglés, es recomendable que interactúe de forma general con los participantes, así como que estos interactúen entre sí.

En el marco de esta propuesta, la intervención educativa del tutor consistirá en apoyar al alumno en el desarrollo de sus competencias comunicativas en el idioma inglés, en relación con el trabajo en equipo que se realizará con los demás tutorados, tratando de colaborar y reorganizarse con la metodología y forma de trabajo de los demás tutores.

En este orden de ideas, la labor del tutor es buscar y utilizar los métodos y las estrategias de comprensión-expresión que faciliten el acceso a esta lengua extranjera y al mismo tiempo hagan de este proceso algo más atractivo y productivo. Siguiendo esta lógica, Cantera (1980) plantea, que debemos procurar que nuestros métodos y nuestras técnicas despierten el interés del

alumno y creen en él un cierto placer y un cierto gusto que compensen el esfuerzo que tienen que realizar. Por tal motivo se diseñó el manual de esta manera.

Por su parte Krashen (1982) menciona que en el proceso de enseñanza-aprendizaje de una segunda lengua, aplicable también a una lengua extranjera, la actitud hacia éstas resulta más importante que la aptitud para aprenderla. Por naturaleza, los estudiantes hispanohablantes conocedores de la problemática que viven las comunidades mexicanas en el extranjero, manifiestan en ocasiones una actitud de rechazo hacia la lengua extranjera; sin embargo, el saber que el inglés no es propiedad exclusiva de un país, ha permitido que los estudiantes contemplen otros lugares de ubicación académica en Europa, Canadá o Australia (expresado por el profesor titular del taller, dentro del mismo). Esta postura se interpreta como el reconocimiento de la necesidad de conjugar lo lingüístico con lo actitudinal; lo cognitivo con lo afectivo. La actitud del alumno que aprende el idioma, mucho depende del clima favorable que se cree para el aprendizaje del mismo y la asimilación de la interculturalidad.

Es por eso que el tutor ofrecerá al alumno seguridad emocional, expectativas de éxito, confianza en las potencialidades de los estudiantes, demostrarle que es posible aprender, que los conocimientos previos en el idioma siempre serán valiosos para el nuevo aprendizaje, que las fortalezas en la lengua materna significan gran ayuda y que los errores significan que se está aprendiendo.

La competencia comunicativa del responsable del curso en la enseñanza-aprendizaje del idioma inglés estará sustentada por un adecuado modelo lingüístico para que proporcione al alumno una entrada lingüística (*input*) que sea rica, variada y para que pueda el alumno interactuar con los tutorados de manera que contribuya a producir en éstos los niveles de salida

deseados (*output*) que constituyen los logros de su aprendizaje y que ha de manifestarse en un desempeño comunicativo eficiente.

El tutor garantizará fundamentalmente la eficiencia en el aprovechamiento del potencial interactivo de las herramientas de comunicación para lograr elevados niveles de interactividad en el proceso educativo y el desarrollo de la competencia comunicativa del idioma inglés.

Asimismo contribuirá a la correcta utilización de la tecnología en el proceso de comprensión-expresión del idioma, ya que ésta ofrece ventajas en tres direcciones fundamentales: diversificación de los métodos de enseñanza, optimización del entrenamiento lingüístico y mayor énfasis en el desarrollo de la competencia comunicativa en el idioma (Martínez, 2003).

Por otra parte el tutor se abocará a facilitar la comprensión-expresión y aplicación de los conceptos y conocimientos, en el intento de sensibilizar a los amig@s en el repaso del idioma inglés.

De acuerdo con las teorías psicológicas cognitivas, Piaget y Vygotsky relacionan la naturaleza del lenguaje con sus efectos en el desarrollo intelectual. Según Piaget, el lenguaje es sólo una forma de pensamiento, y la capacidad de comprensión y expresión de un niño dependen de su desarrollo cognitivo, por lo que da una especial importancia al intercambio de impresiones.

Vygotsky considera que el lenguaje tiene función formativa, y llega a ser herramienta de pensamiento con carácter social y cultural del desarrollo cognitivo, por lo que la enseñanza se convierte en una formación de procesos psicológicos superiores, teniendo en cuenta la Zona de Desarrollo Próximo (Z.D.P) que es “la distancia entre el nivel real de desarrollo determinado por la capacidad de resolver independientemente un problema y el nivel de desarrollo potencial, determinado a través de la resolución de un problema bajo la guía de

un adulto o en colaboración con otros compañeros más capaces”, considerando esta premisa el tutor viene a ser la ayuda requerida para este aprendizaje.

Por su parte Bruner (1983), introdujo el concepto de LASS (Sistema de Soporte de la Adquisición del Lenguaje) y sugirió que para el desarrollo del lenguaje se necesita que haya un componente en el niño que incorpore aquella propensión innata para una verdadera interacción social y el aprendizaje de la lengua conjuntamente con un componente de adulto (tutor) que apoye y ayude al niño en el proceso.

Esta importancia, desde el papel del adulto, da lugar a tres hipótesis: “andamiaje”, “traspaso de control” y “mediación semiótica”, que realzan la relación entre actividad conjunta y habla en el niño, que aumenta su autonomía y poco a poco va reemplazando la responsabilidad del adulto. Pero es Wertch (1991) quien implica conjuntamente al niño y al adulto en una actividad comunicativa a través de una intersubjetividad, usando formas de mediación semiótica (ejemplo gestos y/o abreviación) y dando mucha importancia a las funciones y uso del lenguaje.

Muchos investigadores consideran que la adquisición de una segunda lengua dentro del llamado "periodo crítico" es tan buena como la adquisición de una primera lengua. Sin embargo, distintos estudios muestran que la adquisición de una segunda lengua parece tener éxito en situaciones “naturales” y no tanto en la clase de lengua extranjera tradicional que se basa principalmente en repeticiones y no en el uso.

Además, en el caso de aprendices en edades tempranas es difícil que vean la necesidad de aprender otra lengua. La motivación puede estar en que las actividades que se realicen en la lengua extranjera sean divertidas y amenas. Los niños necesitan ser expuestos a una gran variedad de actividades que faciliten la adquisición de la lengua por medio de tareas que tengan sentido

y propósito, que les permitan emplear la lengua en interacción y obtener la mejor calidad de *input* a través de las mismas.

El empleo de juegos, cuentos, rompecabezas, etc., es de gran importancia en la enseñanza de las lenguas porque ayuda a los niños a comunicarse y les da la oportunidad de desempeñarse en la lengua en forma individual y cooperativa. También proporcionan contexto y motivación a las tareas. Igualmente ayudan a desarrollar fluidez conjuntamente con las habilidades de lectura y escritura.

El aprendizaje lingüístico se desenvolverá necesariamente en un entorno interactivo. No hay que ignorar la función o carácter social del lenguaje ya que la lengua desprende una actividad meramente social. Sin duda, la interacción constituye un valor clave para el proceso de aprendizaje lingüístico. Probablemente el carácter de estas interacciones influirá significativamente en la calidad del aprendizaje lingüístico.

CAPÍTULO 4

MÉTODO

Objetivo general

Elaborar y evaluar un manual de apoyo para los tutores del Programa UPN-PERAJ.

Tipo de estudio

Tipo de estudio evaluativo ya que se trata de la elaboración y evaluación de una propuesta de material didáctico a través de un manual de apoyo a tutores Peraj.

Sujetos

Los participantes fueron cinco docentes entre 25 y 50 años de edad, sexo femenino, 3 normalistas y 2 psicólogas con grado académico de doctorado. Quienes revisaron el manual y se desempeñaron como facilitadoras en la fase de evaluación con la finalidad de establecer si la propuesta de material didáctico permite el logro del objetivo del estudio.

Escenario

Debido a que el servicio social que brindan los tutores Peraj lo realizan trabajando con su amig@ dentro de las instalaciones de la Universidad Pedagógica Nacional, el escenario para aplicar el manual es el mismo y se puede llevar a cabo en la biblioteca, áreas verdes, salón de clases, etc.

Instrumentos

El instrumento utilizado para la evaluación de la propuesta de material didáctico fue un formato (cuestionario) de evaluación de obras publicables (ver anexo 1). En tal sentido Rodríguez, Gil y García (1996), lo definen como “una forma de encuesta caracterizada por la ausencia del encuestador, en la cual los sujetos proporcionan su información escrita al investigador” (p.186).

También es fundamental señalar que el instrumento que se utilizó para esta evaluación, fue proporcionado por la Dirección de Difusión y Extensión Universitaria de la Universidad Pedagógica Nacional. La razón que se consideró para seleccionarlo, fue que los aspectos que se desarrollan en él se encuentran relacionados directamente con los criterios que se necesitan para determinar la correspondencia de material didáctico, debido a que se enfoca en el manejo del tema, aporte al campo de la investigación educativa, en la argumentación, diseño del material, contenido, que es lo mismo que se maneja dentro del manual de apoyo.

El instrumento original consta de 10 preguntas. Fue necesario hacer una adaptación, ya que se trata de un formato para evaluación de obras, por lo cual el instrumento final quedo de 12 preguntas, divididas en 3 categorías fundamentales las cuales son:

- Manejo del tema (preguntas 1,3,5 y 6)
- Diseño del manual (preguntas 4,7,8,9 y 10)
- Aportaciones del manual (preguntas 2 y 12)

Algunos de los cambios que se realizaron al cuestionario son: en la pregunta N° 3 que dice ¿El nivel de argumentación es adecuado al área bajo la cual se enmarca la obra? al no tratarse de una obra como tal hubo que cambiar este término por el de manual.

En la pregunta N° 4 que dice ¿Cómo considera el diseño de la investigación, la congruencia teórica y metodológica, la rigurosidad en el manejo de la información y/o de los métodos, la veracidad de los hallazgos o conclusiones y la pertinencia de las referencias bibliográficas? se cambió el término investigación por el de manual, y se dividió en tres preguntas, quedando de la siguiente manera pregunta uno ¿Cómo considera el diseño del manual? pregunta dos ¿Cómo considera el manejo de la información dentro del manual? y la última ¿las referencias bibliográficas son pertinentes?

En la pregunta N° 5 que dice ¿El título es coherente con el texto, la redacción, las tablas y las gráficas son claras, el estilo apropiado, la extensión adecuada y las referencias bibliográficas completas? debido a que el manual no cuenta con tablas ni gráficas y ya se había hablado de la bibliografía se modificó quedando de la siguiente manera ¿El título es coherente con el texto?.

La evaluación se llevó a cabo proporcionando a cada uno de los docentes, tanto el manual como el instrumento, el cual revisaron desempeñándose así como facilitadores en la fase de evaluación, con la finalidad de establecer si la propuesta de material didáctico permitió el logro del objetivo, emitiendo una valoración cualitativa lo que condescendió a realizar las adecuaciones pertinentes.

Propuesta de material didáctico

Este manual tiene la finalidad de incrementar la participación del tutor Peraj (alumnos de Servicio social de la UPN de las licenciaturas en Psicología Educativa, Pedagogía, Administración Educativa, Sociología y Educación Indígena que cursan los últimos semestres) apoyándolo para el repaso de temas vistos en el taller de inglés con su amig@ (alumno de escuela pública que cursa 5° y 6° grado de primaria).

Para facilitar la búsqueda de ejercicios requeridos, el manual se divide en cuatro apartados:

- Comprensión auditiva (Listening).
- Expresión oral (Speaking).
- Comprensión lectora (Reading).
- Expresión escrita (Writing).

En cada apartado se da una breve descripción de la habilidad correspondiente y la importancia de desarrollarla, además se encontrarán ejercicios que se pueden llevar a cabo para repasar lo visto en el taller de inglés de acuerdo a las necesidades que presente el amig@.

Asimismo, este manual cuenta con una sección de sugerencias las cuales servirán para apoyar, enriquecer, adaptar y/o diseñar otros ejercicios de acuerdo a las necesidades del amig@ y a la creatividad del usuario.

La intención que persigue este manual está fundamentalmente ligada a la facilidad de acceso y comprensión de los contenidos para favorecer la apropiación de dicha producción de conocimiento. Básicamente se proponen una serie de contenidos e información estipulada para resolver cierta clase de dudas y repasar lo visto en el taller de inglés a lo largo del Programa, facilitando así el proceso de comprensión y aprendizaje.

Procedimiento

Se procedió de la siguiente manera:

- Se realizó la revisión bibliográfica del tema a investigar.
- Se llevó a cabo la elaboración del manual, considerando que los tutores no contaban con ninguna herramienta de apoyo para repasar los temas vistos dentro del taller de inglés y revisando el material del titular del mismo se concluyó que de acuerdo a la etapa del desarrollo del niñ@, y manejando didácticamente la información, era más atractivo hacer el repaso por medio de juegos e imágenes atrayentes para ellos.
- Se validó la propuesta de material didáctico mediante el juicio de cinco (05) docentes.
- Se hicieron las adecuaciones necesarias a partir de las recomendaciones de los docentes.
- Se organizaron los datos.
- Finalmente se reportaron los resultados mediante un análisis cualitativo de acuerdo a la información obtenida.

Análisis de resultados

Los resultados no pueden ser expresados cuantitativamente, a través de un índice o coeficiente; es más una cuestión de juicio y sólo abarcará hasta la descripción de las observaciones proporcionadas al instrumento aplicado a los cinco (05) docentes expertos.

RESULTADOS

La validación del manual la realizaron 5 expertos a través de un formato (cuestionario) de evaluación de obras publicables, el cual fue proporcionado por la Dirección de Difusión y Extensión Universitaria de la Universidad Pedagógica Nacional. Los resultados de cada categoría son los siguientes:

Manejo del tema

Los 5 evaluadores coinciden en que los temas fueron tratados con autoridad y correctamente desde el punto de vista psicopedagógico, ya que van de lo más elemental a lo más complejo, considerando el desarrollo cognitivo de los alumnos y cubriendo las cuatro habilidades básicas del idioma inglés.

Por otra parte, encuentran que el nivel de argumentación es adecuada a la población que empleará el manual y que el lenguaje que se maneja es claro y sencillo, de manera tal que pueden comprenderlo personas con o sin conocimientos del idioma inglés.

Con respecto al manejo de la información, los 5 revisores responden que es oportuno, fácil de entender, apto para todo público y da oportunidad al usuario de crear nuevas estrategias, lo cual es importante por la flexibilidad que el manual ofrece.

Además, todos coinciden en que las referencias bibliográficas son pertinentes ya que ayudan al usuario a indagar más y ampliar la funcionalidad del manual a través de las páginas recomendadas.

Con esto se puede decir que el manejo del tema resultó apropiado para los usuarios a quienes está dirigido según la opinión de los evaluadores.

Diseño del manual

Los 5 revisores coinciden en que el título es coherente con el texto, porque corresponde al contenido, y al leerlo da cuenta de lo esperado.

Concuerdan también en que el diseño es muy adecuado, ya que su estructura es clara y sencilla, las ilustraciones son atractivas y van acorde con los educandos, además es fácil de entender para cualquier usuario.

Se encontró también que los 5 revisores calificaron las instrucciones como claras, pues van guiando al usuario sobre el contenido del manual y en cada actividad se muestra el objetivo a lograr de forma precisa y sencilla, además de que proporciona las soluciones de las mismas.

También coincidieron en que los ejercicios son adecuados, ya que van de acuerdo al nivel cognitivo del alumno, y permiten ir aumentando su grado de complejidad paulatinamente.

Con esto se puede decir que la estructura básica del manual resultó adecuada para los revisores ya que consideran que es clara y fácil de manejar.

Aportaciones del manual

La mayoría coincide en que sí es una aportación al campo de la investigación educativa, en el sentido de que está dirigido a estudiantes que trabajarán con niños en un idioma diferente, asimismo puede ser utilizado por personas no expertas a quienes servirá como herramienta para brindar a los

alumnos estrategias atractivas y de fácil entendimiento dando una opción para investigar más profundamente.

Los expertos opinan que el manual puede dirigirse a diversos públicos, entre ellos: el propio tutor Peraj, padres de familia, maestros de primarias oficiales, así como personas que inicien la enseñanza del idioma inglés.

Con esto se puede decir que las aportaciones del manual, según los evaluadores son, que puede dirigirse a diferentes públicos, se puede adaptar a diversos niveles de complejidad según las necesidades que se presenten, y/o servir de base para investigaciones.

De manera adicional y a sugerencia de uno de los expertos el manual fue evaluado por 5 tutores Peraj, utilizando el mismo formato. Y los resultados fueron los siguientes:

Manejo del tema

Los tutores coinciden en que el manejo del tema es accesible y claro para ellos, y permite poner en práctica los conocimientos adquiridos. Los objetivos son pertinentes y fáciles de alcanzar.

Coinciden también en que el nivel de argumentación es adecuado, congruente y fundamenta con claridad ya que se entienden adecuadamente las actividades, los objetivos y el para qué de los mismos.

Ellos consideran que la información dentro del manual tiene relación con el taller de inglés que se desarrolla dentro del Programa Peraj, que es sencillo de entender, lleva un orden y no tiene dificultades para su manejo.

Están de acuerdo en que las referencias bibliográficas son pertinentes, ya que les será de utilidad para consulta y retroalimentación.

Con esto se puede decir que el manejo del tema resultó apropiado para los tutores ya que consideran que lo expuesto en el manual va acorde con lo que se imparte en el taller de inglés, les resultó sencillo, fácil de entender y utilizar.

Diseño del manual

La mayoría coincide en que el diseño es adecuado, ya que está dividido en cuatro apartados y cada uno tiene su función, contiene actividades por cada una y esto evita confusión, los ejemplos y las imágenes son claras y creativas, las instrucciones son comprensibles y se proponen alternativas para complementar los ejercicios, mismos que permiten la interacción de manera más participativa fomentando un aprendizaje más significativo.

La mayoría opina que el título es coherente con el contenido, pues al revisarlo se considera que son una serie de actividades que tienen una finalidad. Define a quien va dirigido y el área en la que se va a llevar a cabo.

Todos opinan que las instrucciones son claras, breves, sencillas, con objetivos, precisas y se fortalecen con los ejercicios.

Todos coinciden en que los ejercicios son adecuados y pertinentes, van de acuerdo a la edad y desarrollo de los amig@s y permiten enriquecer la enseñanza y aprendizaje del inglés.

Todos proponen que no se suprima nada, sin embargo consideran que sería necesario incluir más actividades, ya que les parecen buenas y adecuadas las que se presentan. Al considerar esta sugerencia se decidió a no anexar más ejercicios debido a que dentro del manual se les proporcionan tips

con páginas y demás opciones para que ellos puedan adaptar o elaborar más ejercicios de acuerdo a la necesidad específica de cada amig@.

Con esto se puede decir que el diseño del manual les pareció adecuado, fácil de utilizar, sencillo y con propuestas creativas para desarrollar con su amig@.

Aportaciones del manual

Todos consideran que es una buena aportación, ya que no existe algo parecido al ser éste un Programa nuevo, es una manera diferente de enseñar y aprender, especialmente tratándose de un idioma distinto.

Resulta de interés para todos aquellos que buscan alternativas para la enseñanza del inglés a niños, asistan o no al Programa Peraj, los tutores Peraj y profesores de escuelas públicas.

Con esto se puede decir que las aportaciones del manual, para los tutores son: que puede dirigirse a diferentes públicos, que es un material innovador ya que el Programa es nuevo y no se cuenta con ningún material de apoyo para ellos.

CAPÍTULO 5

MANUAL DE APOYO AL TUTOR PERAJ PARA UNA PARTICIPACIÓN ACTIVA EN EL TALLER DE INGLÉS

Apartados del manual

- Presentación
- Introducción
- Objetivo General
- Objetivo particular
- Dirigido a
- Algunas precisiones para su uso
- Apartado 1: Comprensión Auditiva “Listening”
- Apartado 2: Expresión Oral “Speaking”
- Apartado 3: Comprensión Lectora “Reading”
- Apartado 4: Expresión Escrita “Writing”
- SUGERENCIAS (TIPS)

Presentación

El Programa UPN-PERAJ “Adopta un amig@”, tiene como objetivo fundamental brindar apoyo a niños de educación básica que cursan 5º y/o 6º grados, y que en adelante se identificarán como “amig@s”; para fomentar su desarrollo integral a través de una tutoría individualizada entre un joven universitario que cursa el 8vo semestre de las licenciaturas de Psicología Educativa, Pedagogía, Sociología de la Educación, Administración Educativa así como Educación Indígena y que está realizando su servicio social, quien en lo sucesivo será denominado “tutor” o “tutor Peraj”. Dicho Programa incluye diversas actividades que se basan en la interacción de cada niño con su respectivo tutor, asimismo considera actividades grupales, entre ellas el taller de inglés cuyo objetivo es sensibilizarlos al idioma además de proporcionarles elementos que les sean útiles cuando ingresen a la secundaria y lleven esta materia de forma curricular.

Dentro del Programa UPN-PERAJ “Adopta un amig@” generación 2007-2008, se observó que los tutores dejaban trabajar a sus amig@s por su cuenta, sin prestarles ninguna ayuda en el repaso de lo visto en el taller de inglés, esto, derivado tal vez, por desconocimiento del idioma o simplemente por falta de motivación ó debido a que, como era la primera vez que se llevaba a cabo un programa de esta naturaleza en la UPN, no se proporcionó capacitación alguna para este tipo de trabajo, y tampoco se contaba con ningún material que apoyara su labor. Esto derivó en el interés por diseñar un manual de apoyo con ejercicios, juegos y diversas actividades, el cual los tutores puedan consultar y elegir solo lo que les sea útil en determinado momento para cubrir aquellas diferencias lingüísticas que los amig@s no hubiesen comprendido dentro del taller y, llevarlas a cabo fuera del salón de clases para retroalimentar lo visto. Teniendo en cuenta que, la tutoría es una labor de apoyo y no de enseñanza, se pensó en este tipo de material, que les sea útil para cubrir las necesidades

individuales de cada amig@, al mismo tiempo que facilite la labor del tutor y lograr una participación más activa y eficaz considerando el tiempo que tienen disponible.

Introducción

El aprendizaje de un idioma es un proceso permanente por medio del cual se desarrolla la capacidad humana para comunicarse, sea de manera oral o escrita, dicho aprendizaje puede ser a través de instituciones, en el seno de la familia, la comunidad y sus prácticas cotidianas.

Al contar con un sistema lingüístico de la lengua materna, en el niño generalmente existe una resistencia inconsciente para el aprendizaje de una nueva lengua en el contexto escolar. Para despertar su interés por este nuevo aprendizaje, se propone considerar una gran variedad de actividades adecuadas y atractivas para su edad, de manera que se sienta motivado en su realización e interacción comunicativa y logre superar esa resistencia.

La preocupación de muchos docentes por realizar clases dinámicas y atractivas que motiven a los alumnos, ha dado lugar al uso de estrategias como juegos, canciones, videos, software y computadoras para el desarrollo de habilidades y capacidades.

En la enseñanza y el aprendizaje del idioma inglés se conjuga la práctica de cuatro habilidades elementales que manifiestan la comprensión del idioma, a saber:

- Comprensión auditiva (Listening): identificación de sonidos de emisión de voz, de velocidad y ritmo para una mejor comprensión del idioma.

- Expresión oral (Speaking): comunicación verbal, con la cual se practica la entonación, ritmo, melodía y pronunciación del nuevo idioma.
- Comprensión lectora (Reading): desarrollo y comprensión de textos a través de material escrito.
- Expresión escrita (Writing): elaboración de escritos con los que se desarrolla la habilidad para estructurar enunciados y párrafos cortos en el nivel que nos ocupa.

Se pretende que los amig@s adquieran diversas formas de construcción del conocimiento, haciéndolo de manera significativa y encontrándole un sentido a su aprendizaje; es por eso que la labor del tutor es esencial, ya que él será el mediador entre el responsable del taller de inglés y el amig@, de tal manera que realizando los ejercicios adecuados, podrá lograr que se interese, facilitándole de esta manera, que se haga de un aprendizaje significativo.

Es por eso que al elaborar este manual, el interés se centró en incrementar la participación del tutor y facilitar su labor, ya que al consultarlo encontrará en un solo lugar, una recopilación de diversas propuestas de actividades que podrá utilizar en el momento pertinente, y, recurriendo a su creatividad, las adaptará de acuerdo a las necesidades de su tutorado, logrando con esto incrementar su comprensión-expresión.

Objetivo General

Facilitar la tarea del tutor Peraj para incrementar su participación dentro y fuera del taller de inglés.

Dirigido a

Estudiantes de las licenciaturas de Psicología Educativa, Pedagogía, Sociología de la Educación, Administración Educativa y Educación Indígena en la Universidad Pedagógica Nacional, que están realizando su servicio social dentro del Programa UPN-PERAJ “Adopta un amig@”, tutorando a un menor que cursa 5º ó 6º grado de primaria, para repasar lo visto en el taller de inglés. Asimismo a todas aquellas personas que deseen realizar actividades de repaso en la enseñanza del mismo idioma.

Algunas precisiones para su uso

Este manual tiene la finalidad de apoyar al tutor Peraj en el repaso de temas vistos en el taller de inglés con su amig@.

Para facilitar la búsqueda de ejercicios requeridos, se divide en cuatro apartados:

- Comprensión auditiva (Listening).
- Expresión oral (Speaking).
- Comprensión lectora (Reading).
- Expresión escrita (Writing).

En cada apartado se encontrarán una breve descripción de la habilidad correspondiente y la importancia de desarrollarla, además ejercicios que se pueden llevar a cabo para repasar lo visto en el taller de inglés de acuerdo a las necesidades que presente el amig@.

Ejemplo: si deseas repasar expresión oral (Speaking) puedes elegir el ejercicio 1.

Ejercicio. 1.- Lotería

Objetivo: que el amig@ logre expresarse oralmente, iniciando con palabras sueltas.

Desarrollo: se reparte un tablero por cada integrante, y se designa al amig@ que “cantará” las cartas, asimismo se reparten las fichas que se irán colocando en el tablero de acuerdo a la carta que se “cante”. Gana la persona que cubra primero todo su tablero.

Materiales: tableros con imágenes con su respectivo nombre, fichas, cartas con imágenes con su respectivo nombre.

Asimismo este manual cuenta con una sección de sugerencias en las cuales se pueden apoyar para enriquecer, adaptar y/o diseñar otros ejercicios de acuerdo a las necesidades del amig@ y a la creatividad del usuario.

De igual manera, al final se presentan las soluciones de los ejercicios propuestos.

Apartado 1: Comprensión Auditiva “Listening”

La destreza auditiva y su correlación con la oral implican una dialógica dado que la una no funciona sin la otra, ya que hablar por el hecho de hablar, no constituye mayor mérito si lo que decimos no es captado por otra persona. En este sentido escuchar se convierte en un componente social fundamental, para prácticamente todo ser humano con necesidades de expresarse y conocer a los otros.

La capacidad de escuchar se puede desarrollar, utilizando distintas estrategias de comprensión que tienen que ver con el texto oral para saber predecir, inferir, clasificar, detectar las palabras claves, buscar información específica usando conocimientos previos, descubrir el sentido de las palabras por el contexto, y reconocer parte de las categorías gramaticales.

La comprensión es importante no sólo porque precede la producción lógica cronológicamente, sino especialmente porque parece ser el mecanismo básico por medio del cual se internalizan las reglas del lenguaje (Córdoba, Coto y Ramírez, 2005).

Para el aprendiz de una segunda lengua existe una serie de problemas adicionales porque la persona trata de comprender un mensaje en una lengua que está en proceso de aprender.

Escuchar no es una actividad aparte de todas las demás habilidades, ya que cuando escuchamos algo, se tiende a comentar o a escribir acerca de lo que haya parecido interesante. Es decir, se puede motivar a los amig@s para que produzcan algo oral (speaking) o escrito (writing) sobre lo que escucharon.

Para lo cual proponemos los siguientes ejercicios.

Ejercicio 1.1

Objetivo: que el amig@ escuche y exprese oralmente el nombre de la imagen que se le presente.

Tema: oralidad e imagen

Desarrollo: el tutor mostrará a su amig@ una por una las láminas que contendrán una imagen y enunciará el nombre de la misma, para que el amig@ haga la relación y repita lo enunciado.

- Ejemplo: El tutor muestra la imagen de la manzana y enuncia "apple", el amigo observa la imagen, hace la relación y repite "apple".

Materiales: láminas con imágenes como las que se presentan más adelante, obtenidas de la página www.mes-english.com, donde se podrá consultar para otros ejercicios.

Tiempo: el tiempo que se considere adecuado de acuerdo a la necesidad del amig@.

Evaluación: se evaluará correctamente al amig@ cuando al mostrarle la imagen exprese adecuadamente el nombre de la misma.

Laminas con imágenes 1

Imagen 1



Imagen 2



Imagen 3

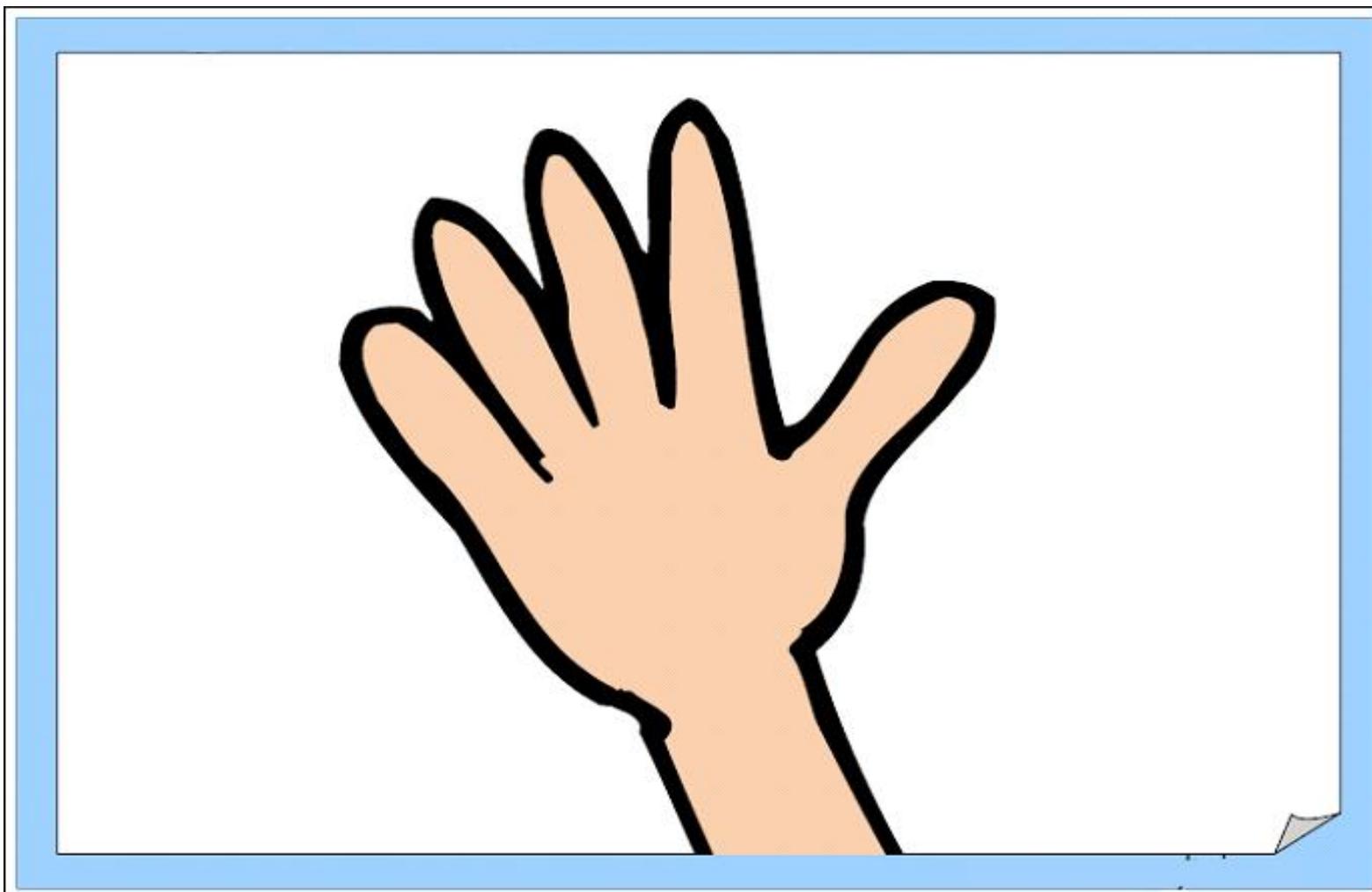


Imagen 4

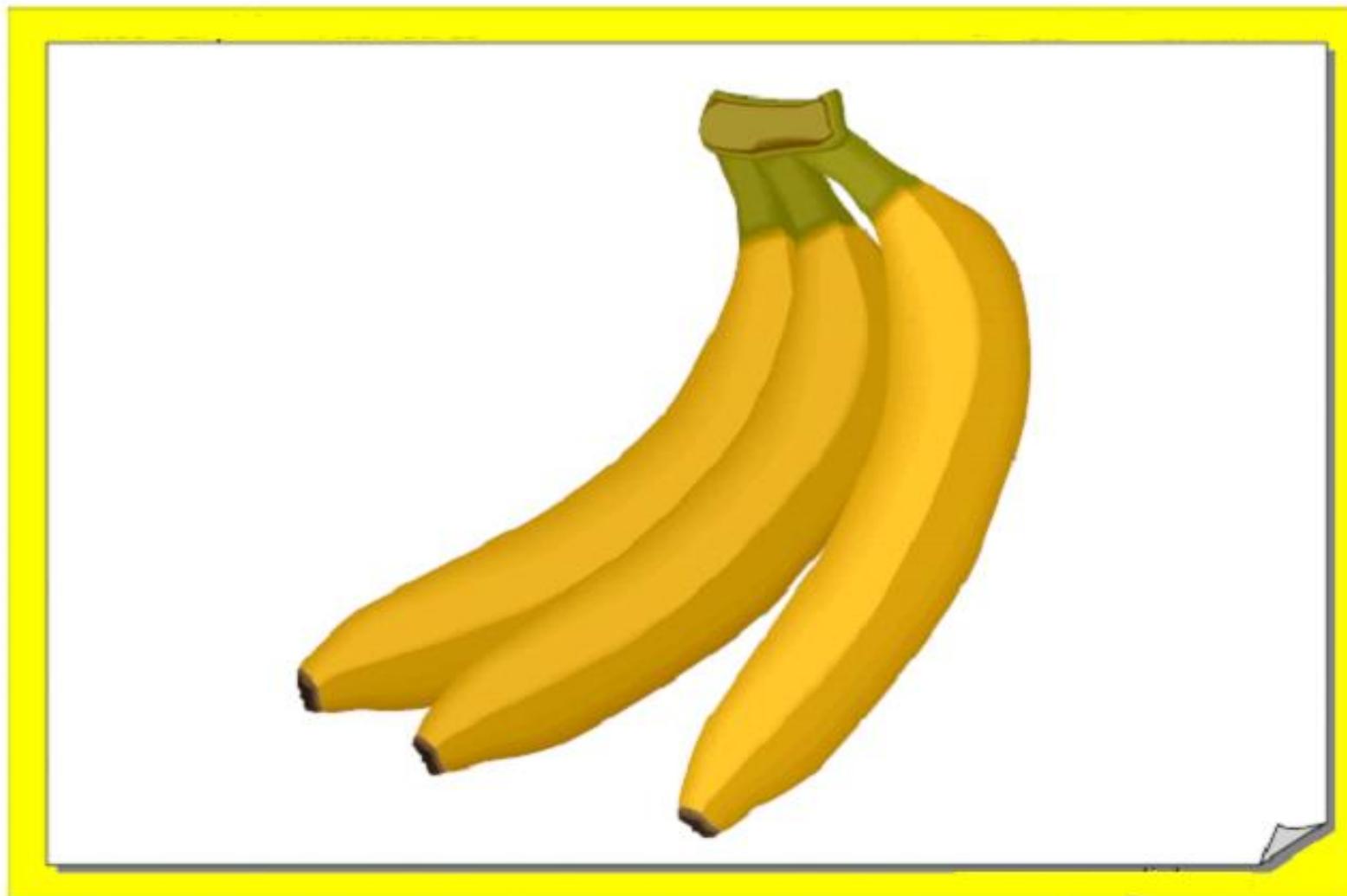
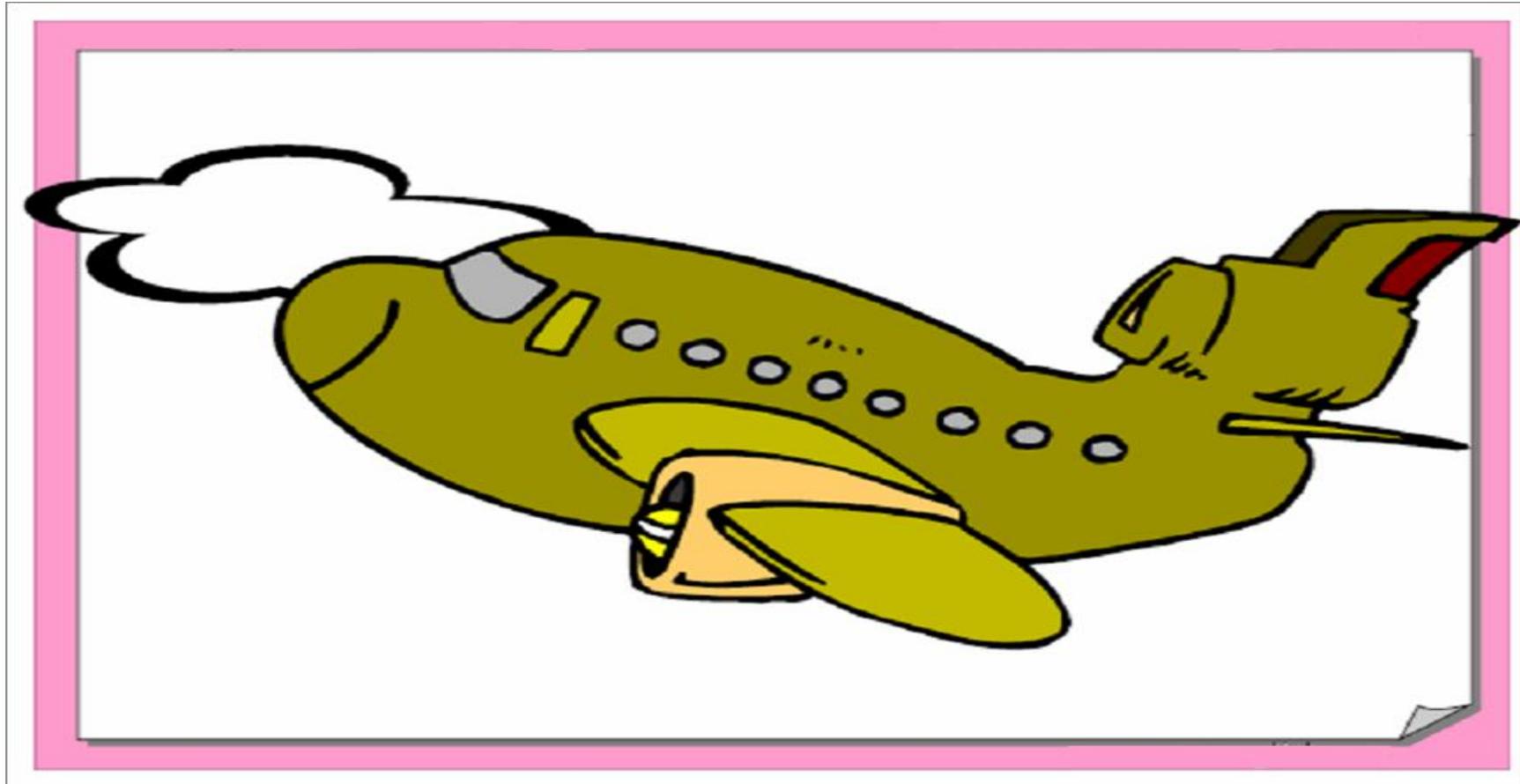


Imagen 5



Ejercicio 1.2

Objetivo: que el amig@ siga la letra escrita al escucharla e identifique los sonidos de las palabras.

Tema: escuchar sin respuesta como parte de la literalidad

Desarrollo: el tutor pondrá en el reproductor de discos una canción cuento, etc. en inglés, que escuchará junto con su amig@; y ambos seguirán en voz alta la letra escrita las veces que sea necesario para relacionar lo que escuchan con lo que leen.

Materiales: reproductor de discos, disco con la canción, cuento, etc., letra impresa de la canción, cuento, etc.

Tiempo: el que se considere adecuado de acuerdo a la necesidad del amig@ y duración de la canción, cuento, etc.

Evaluación: se evaluará correctamente cuando el amig@ pueda seguir la letra escrita junto con la reproducción.

Nota: para este ejercicio el tutor elegirá alguna canción y/o cuento adecuado para su tutorado, y reproducirá la letra de forma escrita. Dicha letra deberá ser de preferencia corta y con un vocabulario sencillo. Se anexa ejemplo.

LISTEN TO THE SONG

You're my world

Helen Reddy

You're my world; you're every breath I take
You're my world; you're every move I make
 other eyes see the stars up in the sky
 but for me they shine within your eyes
 As the trees reach for the sun above
 so my arms reach out to you for love
 with your hand resting in mine
 I feel a power so divine
You're my world; you are my night and day
You're my world; you're every prayer I pray
 if our love ceases to be
 that is the end of my world for me
 With your hand resting in mine
 I feel a power so divine
You're my world; you are my night and day
You're my world; you're every prayer I pray
 if our love ceases to be
 that is the end of my world for me
 end of my world
 end of my world
 end of my world for me.

Fuente: musica.com

Ejercicio 1.3

Objetivo: que el amig@ identifique los sonidos de las palabras faltantes y las escriba adecuadamente en los espacios correspondientes.

Tema: escuchar con respuesta corta como parte de la literalidad.

Desarrollo: el tutor pondrá en el reproductor de discos una canción cuento, etc. en inglés, que escuchará varias veces junto con su amig@; y ambos seguirán la letra escrita en voz alta, posteriormente el tutor le proporcionará un ejercicio donde haya omitido algunas palabras, dejando los espacios en blanco para que en ellos el amig@ coloque las palabras faltantes, identificándolas conforme vaya escuchando la canción, cuento, etc.

Materiales: reproductor de discos, disco con la canción grabada, letra impresa de la canción, cuento, etc. con omisiones.

Tiempo: el que se considere adecuado de acuerdo a la necesidad del amig@ y duración de la canción, cuento, etc.

Evaluación: se evaluará correctamente cuando el amig@ escriba las palabras apropiadas en los espacios respectivos al escuchar la reproducción.

Nota: para este ejercicio el tutor elegirá alguna canción y/o cuento adecuado para su tutorado, y reproducirá la letra de forma escrita omitiendo algunas palabras. Dicha letra deberá ser de preferencia corta y con un vocabulario sencillo. Se anexa ejemplo.

COMPLETE THE SONG

You're my world

Helen Reddy

You're my _____, you're every breath I take

You're my world; you're every move I make

other _____ see the stars up in the sky

but for me they shine within your eyes

As the trees reach for the sun above

so my arms reach out to you for _____

with your hand resting in mine

I feel a power so divine

You're my world, you are my _____ and day

You're my world; you're every prayer I pray

if our love ceases to be

that is the end of my world for me

With your _____ resting in mine

I feel a power so divine

You're my world; you are my night and _____

You're my world; you're every prayer I pray

if our love ceases to be

that is the end of my world for me

end of my _____

end of my world

end of my world for me.

Fuente: musica.com

Sugerencias: aparte de las anteriores, se pueden diseñar ejercicios donde el amig@, adicionalmente:

- Discrimine información falsa o verdadera.
- Dibuje el tema visto.
- Adivine o cambie el tema visto.
- Ordene fotos o dibujos de acuerdo a la secuencia presentada.

Para fomentar la comprensión auditiva “Listening”, recomendamos revisar las siguientes páginas, donde se encontrarán algunos audio cuentos y vocabulario con su pronunciación:

- <http://www.angles365.com/recursos/ebooks/index.htm>
- <http://www.angles365.com/recursos/vocabulary/index.htm>
- http://concurso.cnice.mec.es/cnice2005/132_English_for_Little_children/presentacion/presentacion.html
- <http://www.spinandspell.com/>
- <http://www.starfall.com/n/level-c/index/loandhtm?f>

Apartado 2: Expresión Oral “Speaking”

Mediante la expresión oral el niño@ revela su interioridad: sus sentimientos, emociones, su propia percepción de la realidad exterior.

Se deben realizar, a la par, ejercicios de pronunciación y hacer conscientes a los niños@s de esta necesidad del conocimiento de la fonética, ya que si no pronunciamos bien no nos van a entender lo que queremos comunicar; no obstante, a la luz del enfoque comunicativo, se presenta un margen de flexibilidad respecto de la pronunciación, y en vista de la edad de los niños@s participantes, es muy factible que al paso del tiempo estos mejoren su pronunciación.

Como apoyo para esta parte, existe un alfabeto fonético el cual ayuda a los estudiantes a mejorar la pronunciación, deben primero conocerlo y saber los sonidos de cada símbolo para emplearlo eficazmente. La enseñanza de la pronunciación debe darse dentro de un contexto de uso de la lengua, cuanto más real y próxima a la edad de los niños@s, mejor.

Es recomendable la imitación o repetición de las palabras encadenadas y no en aislado, pero se debe tomar en cuenta que la imitación sólo se producirá cuando el material al que está expuesto el niño@ sea útil y atractivo. Asimismo, para comprender, hacerse comprender y expresarse en inglés es conveniente producir palabras y sencillas frases escritas, con valor únicamente designativo, y relacionarlas con sus actividades cotidianas; utilizando recursos expresivos no lingüísticos (gestos, posturas, sonidos, movimientos).

Para desarrollar Expresión Oral “Speaking”, recomendamos las siguientes actividades:

Ejercicio 2.1

Objetivo: que el amig@ se exprese oralmente con palabras sencillas.

Tema: Expresión oral

Desarrollo: se repartirá un tablero por cada integrante, y se designará al amig@ que “cantará” las cartas, asimismo se reparten las fichas que se irán colocando en el tablero de acuerdo a la carta que se “cante”. Gana la persona que cubra primero todo su tablero con las fichas.

Materiales: tableros con imágenes con su respectivo nombre, fichas, cartas con imágenes con su respectivo nombre.

Se sugiere consultar la siguiente página, donde se encontrará alguna opción para elaborar este material. <http://abcteach.com/>

Tiempo: lo que dure el juego

Evaluación: se evaluará correctamente si el amig@ menciona adecuadamente el nombre de la imagen de la carta que se vaya “cantando”.

Nota: Es recomendable que participen más tutores y amig@s para despertar el interés del tutorado. A continuación se encuentran algunos tableros para la actividad, mismos que se podrán utilizar para hacer las cartas.

LOTERIA

<p>apple</p> 	<p>ball</p> 	<p>bell</p> 
<p>baby</p> 	<p>bear</p> 	<p>bird</p> 
<p>back</p> 	<p>bed</p> 	<p>birthday</p> 

boat



bread



car



box



brother



cat



box



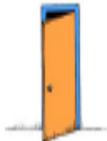
boy



cake



<p>Hen</p> 	<p>coat</p> 	<p>day</p> 
<p>children</p> 	<p>corn</p> 	<p>dog</p> 
<p>fish</p> 	<p>cow</p> 	<p>doll</p> 

<p>chair</p> 	<p>egg</p> 	<p>farmer</p> 
<p>door</p> 	<p>eye</p> 	<p>father</p> 
<p>duck</p> 	<p>farm</p> 	<p>feet</p> 

Ejercicio 2.2

Objetivo: que el amig@ exprese oralmente el nombre de las imágenes y refuerce su vocabulario en inglés.

Tema: Pronunciación y vocabulario

Desarrollo: El tutor colocará tarjetas bocabajo sobre una superficie plana. Cada participante deberá voltear dos tarjetas a la vez, una con imagen y otra con nombre, el cual leerá en voz alta; tratando de encontrar la pareja correspondiente; si no coinciden deberá voltearlas nuevamente bocabajo respetando la ubicación y pasará el turno al siguiente jugador, si coinciden la tarjeta con imagen y la tarjeta con su respectivo nombre el jugador se quedará con ellas y tendrá la oportunidad de voltear otro par. Ganará quien logre quedarse con mayor número de pares.

El tutor podrá invitar a otros tutores y amig@s a participar en la actividad, para hacerla más atractiva.

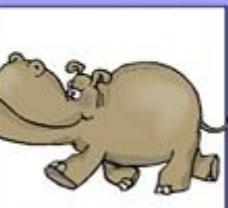
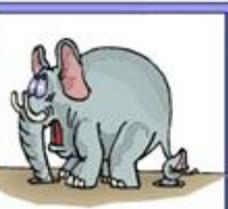
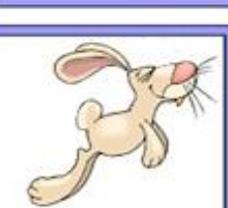
Materiales: tarjetas con imágenes y tarjetas con nombre; la mitad de las tarjetas deberá llevar una imagen, la otra mitad el nombre de la imagen. Como el ejemplo que se encuentra más adelante.

Tiempo: lo que dure el juego

Evaluación: se evaluará correctamente cuando el amig@ pronuncie adecuadamente el nombre de la imagen, independientemente de que se quede con el par o no.

Nota: Es importante que el tutor vigile la pronunciación del amig@

Memorama

camel		Gorilla	
hippo		fish	
elephant		tiger	
panda		polar-bear	
rabbit		donkey	

Six		Five	
Ten		One	
Four		Five	
Apple		Bananas	
Orange		Pear	
Ear		Eye	
Face		Leg	
Nose		Toe	

Ejercicio 2.3

Objetivo: que el amig@ elabore oralmente una frase corta por cada imagen que se le presente, relacionándola con color, tamaño, etc.

Tema: oralidad e imagen

Desarrollo: el tutor mostrará a su amig@ una por una las láminas que contendrán una imagen con su respectivo nombre, pidiéndole que diga alguna frase corta mencionando alguna característica que contenga la imagen (color, tamaño, etc.).

Ejemplo: se le muestra la imagen del elefante, y podrá decir: The grey elephant, o the big elephant, etc.

Materiales: láminas con imágenes y nombres como las que se presentan más adelante, obtenidas de la página www.mes-english.com, donde se podrá consultar para otros ejercicios.

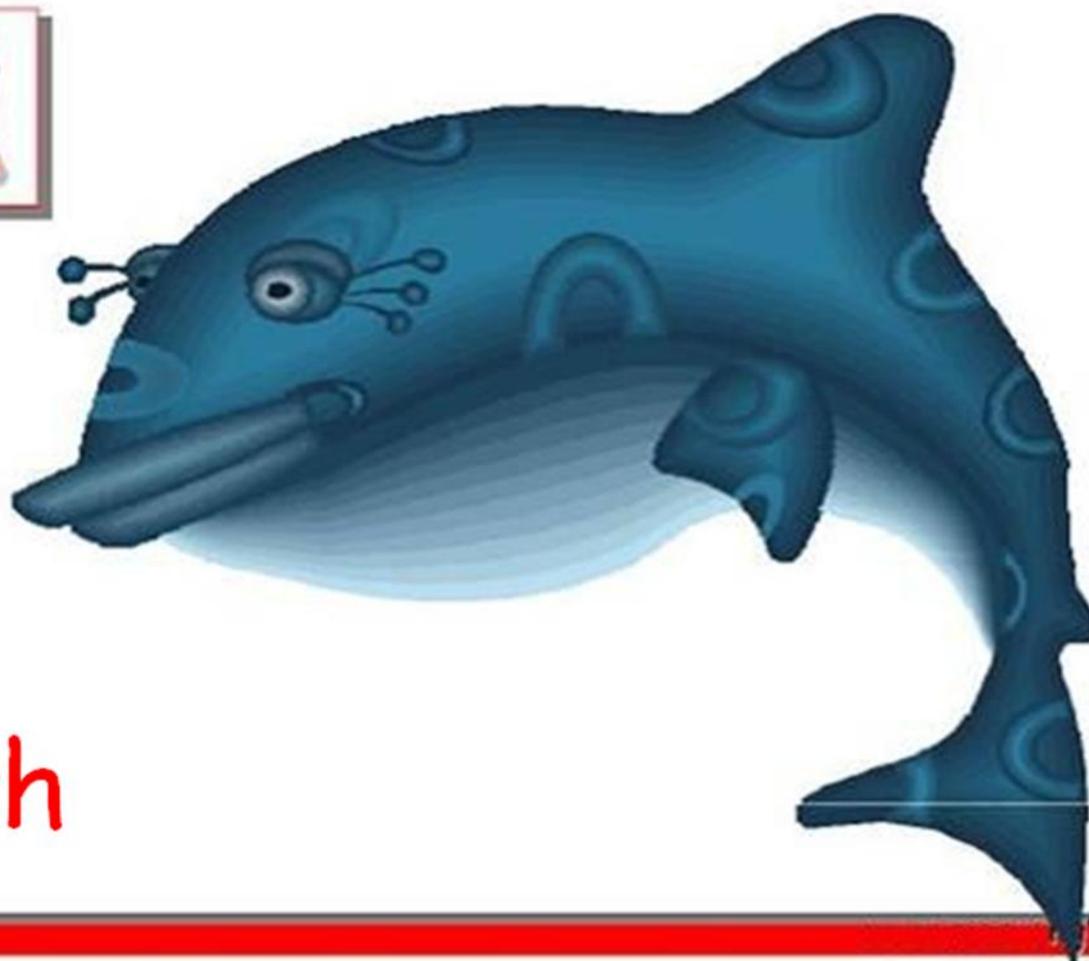
Tiempo: el que se considere adecuado de acuerdo a la necesidad del amig@ y al número de imágenes.

Evaluación: se evaluará correctamente cuando el amig@ estructure adecuadamente las frases que se le solicitan.

Láminas con imágenes 2



a

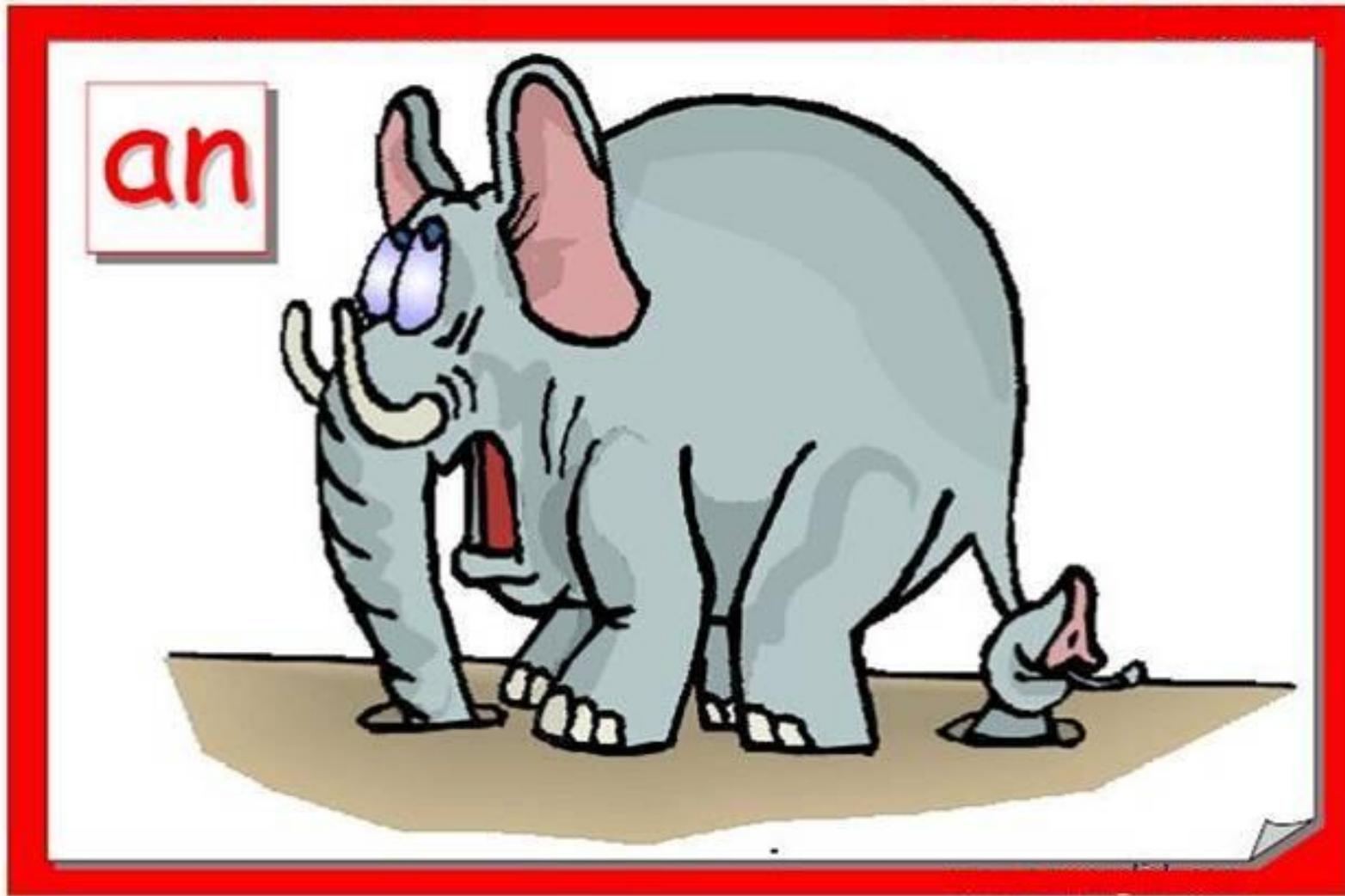


Fish

a



Turtle



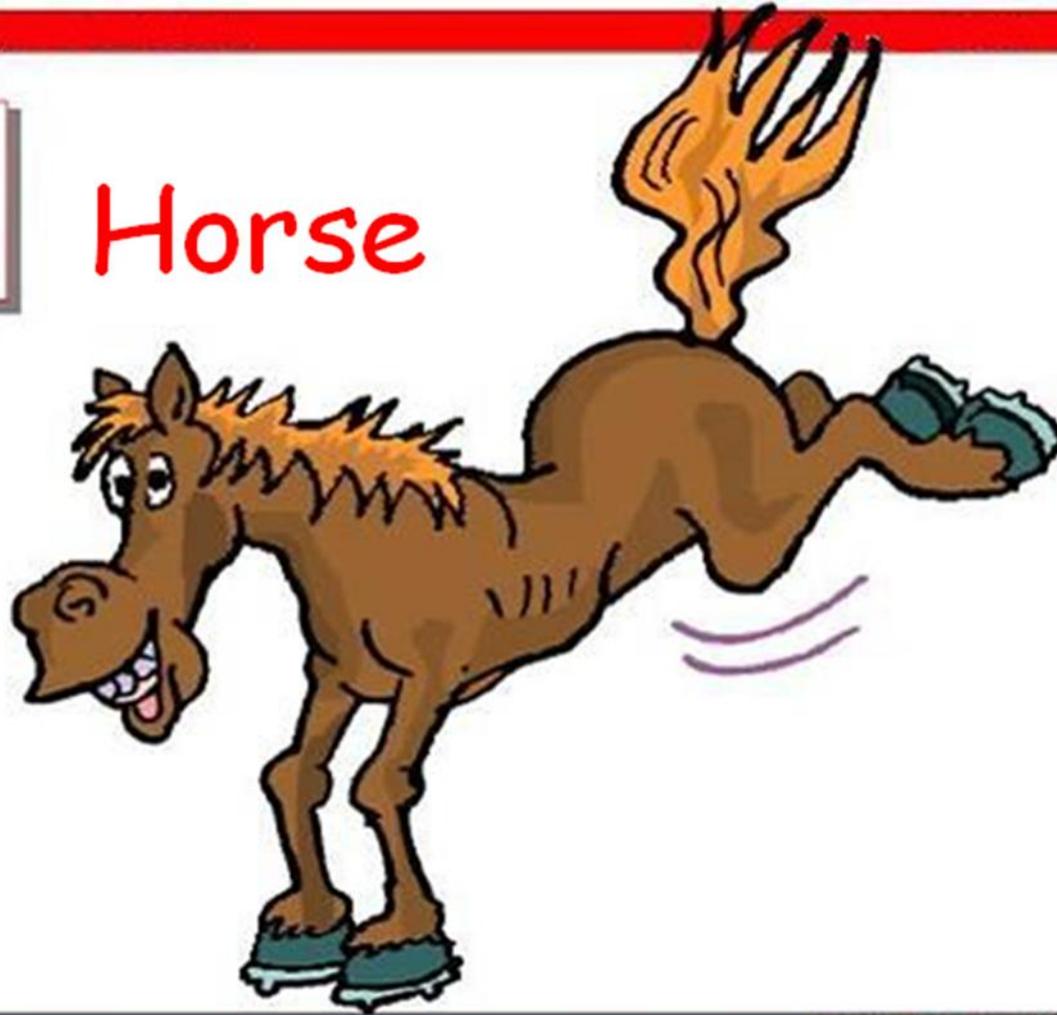
a

Hippo



a

Horse



a



Lion

a

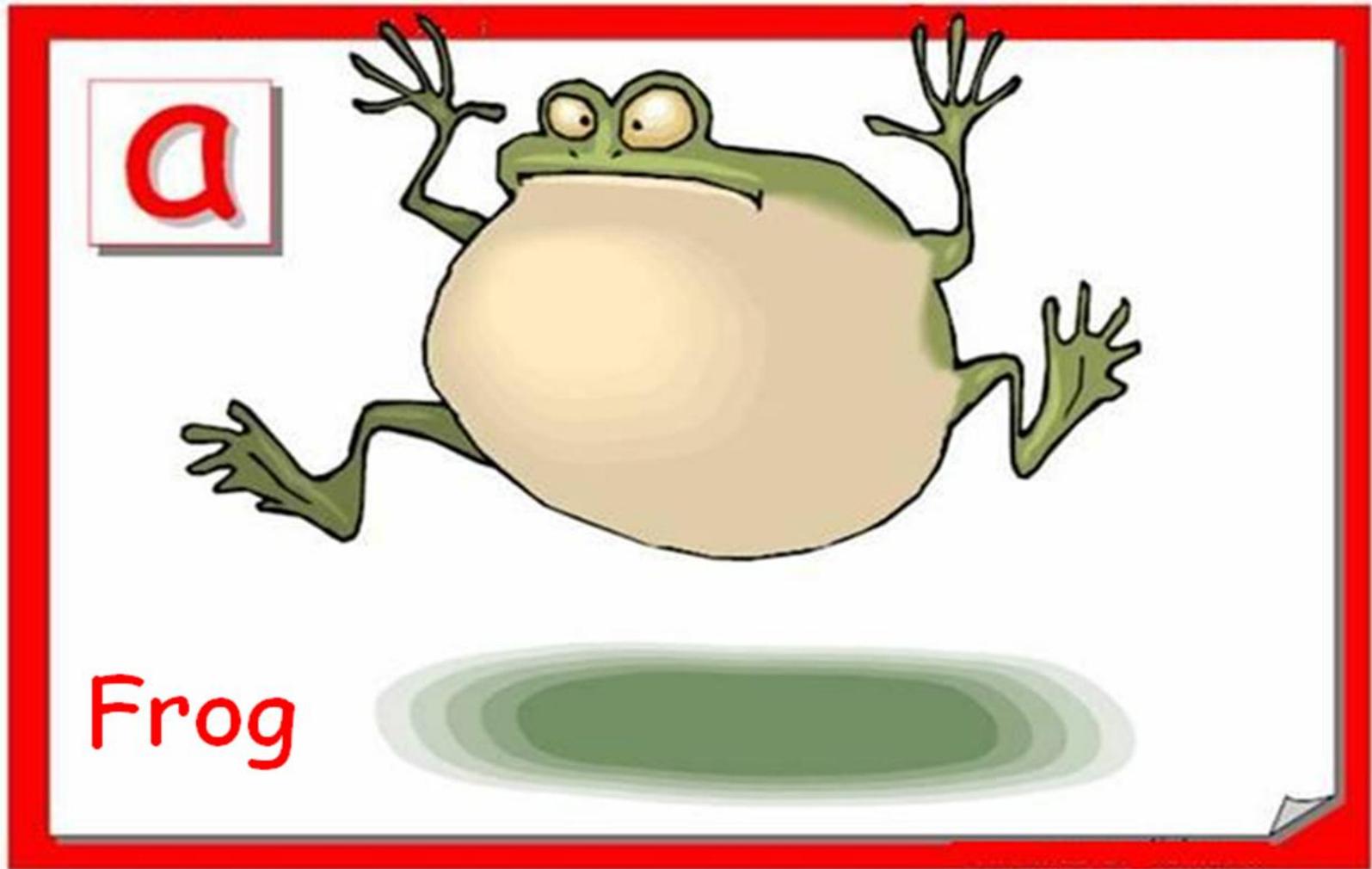


Penguin

a



Duck



Ejercicio 2.4

Objetivo: que el amig@ exprese oralmente y repase vocabulario.

Tema: buscar y construir imágenes

Desarrollo: el tutor presentará al amig@ el ejercicio en el que irá mencionando y uniendo consecutivamente los números por medio de líneas a la vez que va formando una figura cuyo nombre al final expresará en voz alta.

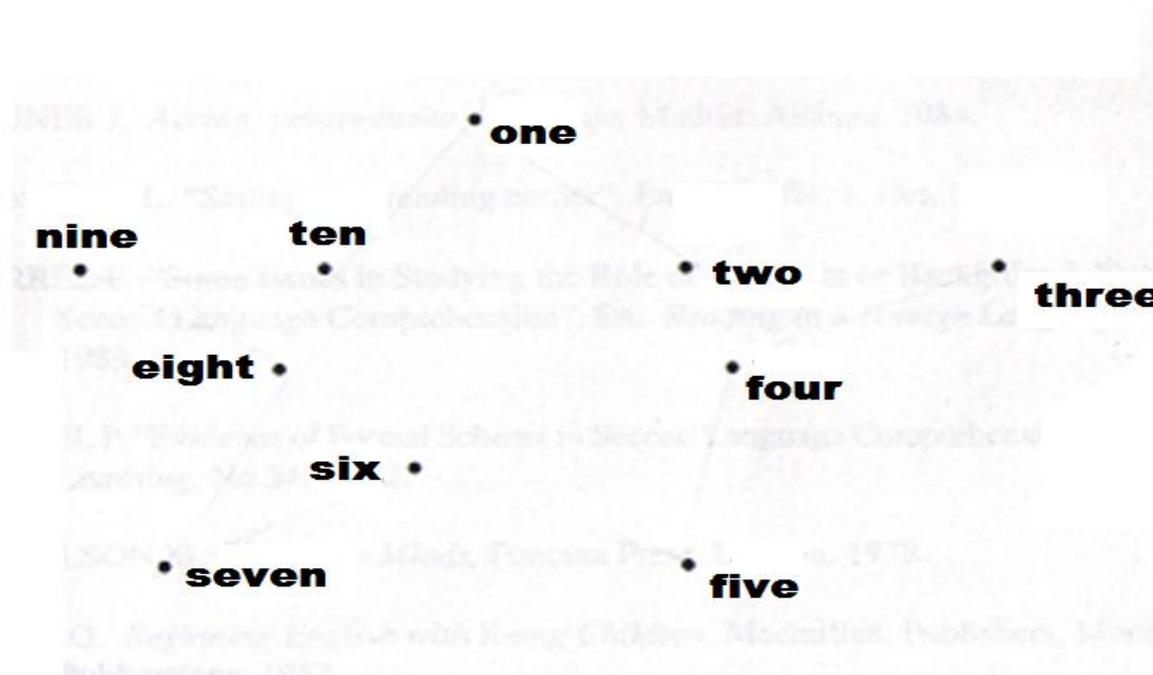
Materiales: hoja de ejercicio como el ejemplo que se muestra más adelante, lápiz y borrador.

Tiempo: el que se considere adecuado de acuerdo a la necesidad del amig@ y al número de imágenes.

Evaluación: se evaluará correctamente cuando el amig@ exprese adecuadamente el nombre de los números y de la imagen encontrada.

Nota: Es importante verificar la pronunciación al realizar el ejercicio.

Join the points to discover the picture



Apartado 3: Comprensión Lectora “Reading”

La lectura es una actividad que los amig@s realizan dentro y fuera del salón de clases, va más allá de la vida escolar. Ésta se da por diferentes propósitos que pueden ir desde la búsqueda de información por algún motivo en especial o por curiosidad, para mantener contacto con amistades por correo, para conocer información detallada de alguna situación específica o simple y sencillamente por placer o emoción.

Para que los amig@s lean, deben encontrarse motivados en la lectura misma, hacerlo por el placer de leer. Esto se puede lograr si conocemos lo que les interesa, es decir conocer qué es lo que leen cotidianamente, y si esto lo podemos encontrar en inglés; para ello se propone trabajar con revistas, periódicos, cartas, postales, anuncios, reportajes de personalidades, de películas, grupos de música entre otros.

Los ejercicios y las actividades para la comprensión lectora en un principio, no deben ser tan laboriosos. Poco a poco, se puede ir incrementando la extensión y densidad de las lecturas, al ir trabajando nuevas estructuras gramaticales y vocabulario, incrementando así la confianza de los amig@s y su motivación.

Es importante que sepan que no necesariamente para entender la lectura tienen que saber todas y cada una de las palabras y la gramática, pueden entender la lectura aunque no conozcan el significado de algunas palabras. Esto tiene que ver más con un trabajo reflexivo en la búsqueda de significados en el contexto, en oposición a una tarea únicamente memorística.

Para fomentar la lectura, se puede recurrir a diferentes textos, ya sea de aventuras, historietas, ciencia ficción, cuentos, historias de terror, etc. de acuerdo al interés del amig@ y a sus necesidades.

Es recomendable tener en cuenta las siguientes sugerencias:

- Las primeras lecturas deben contener ilustraciones más sugerentes y atractivas para motivarlos.
- Es necesario trabajar la idea central de la lectura.
- Dividir el texto en partes o subtemas para una mejor comprensión.
- Realizar ejercicios de comprensión como mapas, secuencias, tablas, etc.
- Motivar a los alumnos para que encuentren gusto en la lectura.
- Leer los títulos y subtítulos antes de iniciar la lectura para tener una idea general de la misma.
- Que los alumnos conozcan las actividades posteriores a la lectura y los objetivos que se pretenden cubrir.

Ejercicio 3.1

Objetivo: que el amig@ comprenda la lectura y responda el ejercicio.

Tema: Comprensión lectora

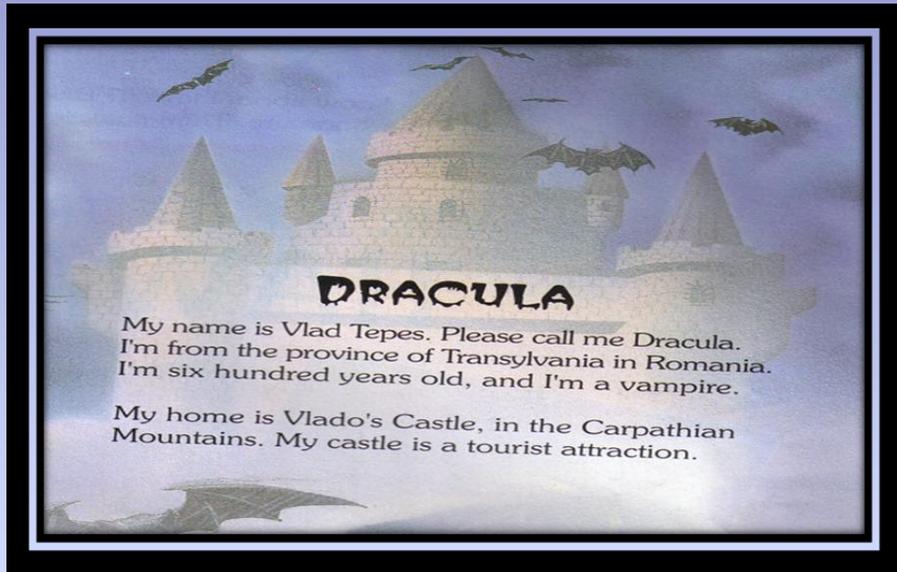
Desarrollo: el tutor le proporcionará al amig@ una pequeña lectura la cual leerá junto con él, y posteriormente el amig@ responderá unas breves preguntas acerca de ésta.

Materiales: Lectura, preguntas, lápiz y borrador. A continuación se presenta como ejemplo una pequeña lectura de Drácula.

Tiempo: el que se considere adecuado de acuerdo a la necesidad del amig@.

Evaluación: se evaluará correctamente al amig@ si contesta adecuadamente las preguntas del ejercicio.

READING DRACULA



ROLE-PLAY

Interview Dracula. Use the information in the reading and the following questions.

1. What is his name? R: _____
2. Where is he from? R: _____
3. How old is he? R: _____
4. Where is his home? R: _____



Ejercicio 3.2

Objetivo: que el amig@ comprenda la lectura y responda el ejercicio.

Tema: Comprensión lectora

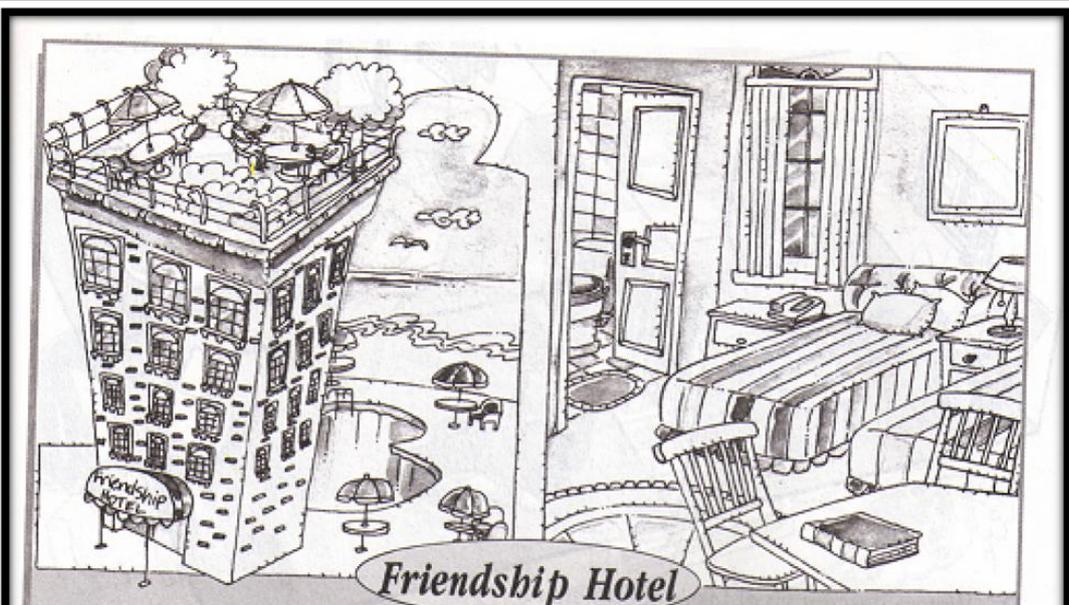
Desarrollo: el tutor le proporcionará al amig@ una pequeña lectura la cual leerá junto con él, y posteriormente el amig@ responderá yes (si) o no a cada uno de los enunciados.

Materiales: Lectura, preguntas, lápiz y borrador. A continuación se presenta como ejemplo una pequeña lectura de Friendship Hotel.

Tiempo: el que se considere adecuado de acuerdo a la necesidad del amig@.

Evaluación: se evaluará correctamente al amig@ si contesta adecuadamente los enunciados.

READING



Friendship Hotel

Welcome to Friendship Hotel. It's a great place. The rooms are big and comfortable. All the rooms have a TV, two beds, a desk, two chairs, and a table. The bathroom is very big, and there is also a large closet. There are telephones in all the bathrooms. Many rooms have a window with a view of the ocean. Downstairs there is a gift shop, and upstairs there is a rooftop garden. Behind the hotel, there is a swimming pool for hotel guests.

Answer yes or no.

1. _____ The rooms in the hotel are small.
2. _____ All the rooms have one bed, one chair, and a desk.
3. _____ The bathroom is big, but there isn't a closet
4. _____ There is a pool in front of the hotel.
5. _____ Many rooms have windows with a view of the museum.

Ejercicio 3.3

Objetivo: que el amig@ lea y relacione el texto con la imagen comprenda la lectura y responda el ejercicio.

Tema: Comprensión lectora

Desarrollo: el tutor le proporcionará al amig@ un ejercicio que contiene imágenes en desorden y sus respectivas descripciones, para que las lean juntos y el amig@ relacione cada descripción con su imagen correspondiente.

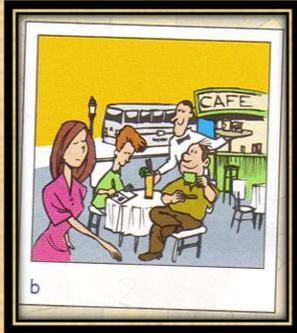
Materiales: ejercicio con imágenes y descripciones como el que se presenta más adelante, lápiz y borrador.

Tiempo: el que se considere adecuado de acuerdo a la necesidad del amig@.

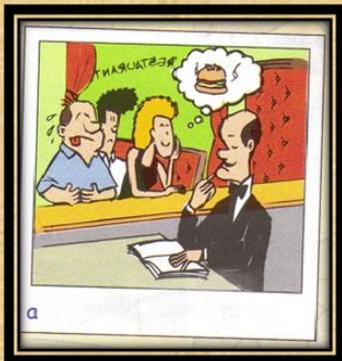
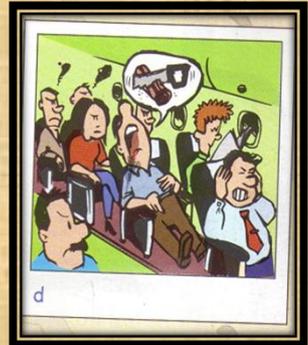
Evaluación: se evaluará correctamente al amig@ si hace la relación adecuadamente.

BEFORE READING

Discuss what's happening in each picture.



1. In this picture, we're waiting for a table at *Dino's*. It's a popular restaurant, and it's very good.
2. In this picture, *George* and I are sitting in a café. I'm writing a postcard, and he's watching the people.
3. This is a picture of *Sarah* and her friend. They're having fun in *The Underground*. It's a really nice club.
4. This picture is of my husband. He's sleeping on the plane. He's snoring. It's disturbing everybody.



AFTER READING

Match the descriptions with the pictures

Apartado 4: Expresión Escrita “Writing”

Escribir es también comunicar algo. Cuando escribimos expresamos sentimientos, damos opiniones, intercambiamos ideas e información con otros.

Dentro de las habilidades comunicativas no debemos dejar de lado que la lengua escrita, a diferencia de la lengua hablada nos obliga a pensar realmente lo que queremos decir y a revisarlo las veces que sea necesario hasta que estemos convencidos de lo que escribimos.

Los trabajos de expresión escrita pueden ser empleados para reforzar una función o estructura del lenguaje, para reforzar la expresión oral, para expresar opiniones o información acerca de algo, o para el desarrollo de estrategias específicas de expresión escrita.

La escritura se puede motivar mediante el intercambio de cartas, postales, correo electrónico, Chat, etc. ya sea entre los amig@s o con su mismo tutor. Se podrá comenzar hablando sobre su propia persona hasta poder escribir sobre temas específicos. Sin perder de vista el nivel del idioma con el que cuentan los tutorados; no se puede exigir más y sí se puede trabajar muy bien con lo que realmente saben; usando canciones, rimas, literatura, adivinanzas, acertijos en inglés. Resulta realista al mismo tiempo que motiva, ya que se disfruta mientras se aprende.

Los amig@s pueden recordar mejor, frases y vocabulario cuando éstos se aprendieron mediante una canción o rima, y no como una estructura gramatical carente de contexto.

Para guiar la expresión escrita se puede recurrir a materiales impresos o con estímulo visual para despertar la creatividad y el interés de los amig@s,

para escribir sobre algún tema. De esta manera aprenderán a crear historias a partir de dibujos e imágenes.

Como una aproximación al mundo de la escritura se pueden realizar los siguientes ejercicios escritos:

- Llenar espacios en oraciones con las palabras correspondientes.
- Completar un diálogo con información personal.
- Escribir preguntas sobre algún tema.
- Dictados de palabras.
- Unir oraciones.
- Hacer comparaciones.
- Escribir descripciones, cartas.

Para fomentar la expresión escrita se recomiendan las siguientes actividades:

Ejercicio 4.1

Objetivo: que el amig@ identifique el nombre de la imagen escribiéndolo en los espacios correspondientes.

Tema: Expresión escrita

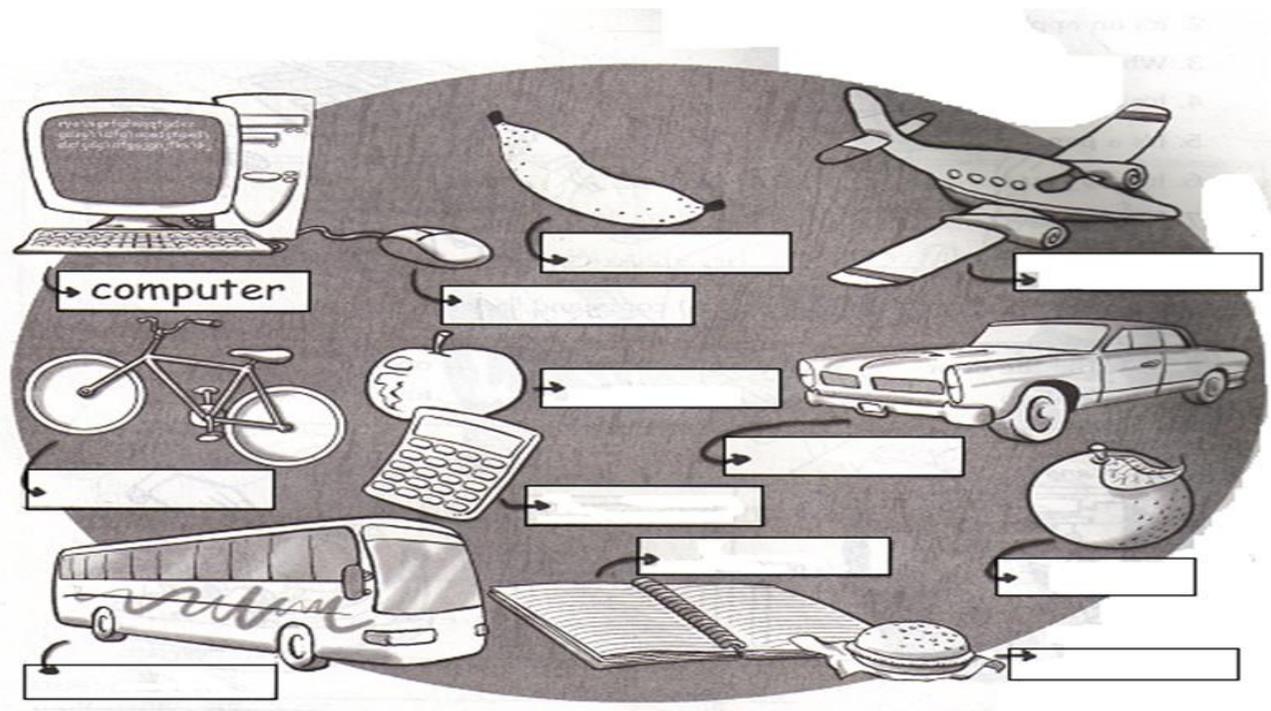
Desarrollo: el tutor le presentará al amig@ un ejercicio, el cual contendrá imágenes con un espacio para escribir los nombres de éstas.

Materiales: ejercicio con imágenes impresas como el que se presenta a continuación, lápiz y borrador.

Tiempo: el que se considere adecuado de acuerdo a la necesidad del amig@.

Evaluación: se evaluará correctamente si el amig@ coloca adecuadamente el nombre de la imagen en los espacios correspondientes.

A. Write the name of each item



Ejercicio 4.2

Objetivo: que el amig@ escriba adecuadamente los nombres faltantes.

Tema: expresión escrita

Desarrollo: el tutor le presentará al amig@ un ejercicio donde escribirá los días de la semana que faltan así como los meses del año.

Materiales: hoja de ejercicio como la que se presenta más adelante, lápiz y borrador.

Tiempo: el que se considere adecuado de acuerdo a la necesidad del amig@-

Evaluación: se evaluará correctamente si el amig@ contesta el ejercicio escribiendo adecuadamente los meses del año y días de la semana.

Días de la semana y meses del año

A. Write the days of the week in the correct spaces

<i>Sunday</i>						
---------------	--	--	--	--	--	--

B. Write the months in the right order on the calendar pages below.

CALENDAR			
<i>J</i>	<i>F</i>	<i>M</i>	<i>A</i>
<i>M</i>	<i>J</i>	<i>J</i>	<i>A</i>
<i>S</i>	<i>O</i>	<i>N</i>	<i>D</i>

Ejercicio 4.3

Objetivo: que el amig@ identifique la expresión que corresponda a cada una de las imágenes posterior a una práctica oral.

Tema: Expresión oral y escrita.

Desarrollo: Previamente el tutor practicará con su amig@ de manera oral un diálogo corto relacionado con el ejercicio escrito, el cual contendrá imágenes con pequeños diálogos incompletos, donde el amig@ completará de acuerdo a las opciones proporcionadas y al ejercicio oral previo.

Materiales: hoja de ejercicio como la que se presenta más adelante, lápiz y borrador.

Tiempo: el que se considere adecuado de acuerdo a la necesidad del amig@.

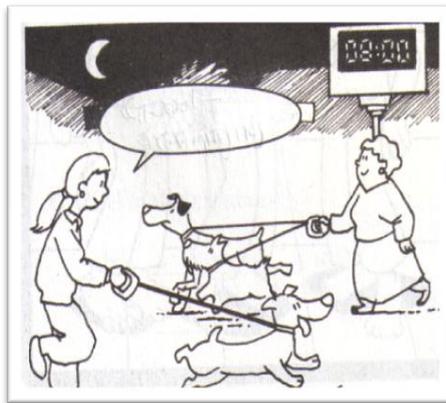
Evaluación: se evaluará correctamente si el amig@, identifica adecuadamente los diálogos faltantes.

A Write the correct expression in each picture.

Good night.
Good evening.

Good morning
Nice to meet you

Goodbye.
Hi. How are you?



Ejercicio 4.4

Objetivo: que el amig@ escriba el nombre de las partes del cuerpo que se le solicitan y posteriormente las identifique en la sopa de letras.

Tema: Expresión escrita

Desarrollo: el tutor le presentará al amig@ un ejercicio que contendrá imágenes y un espacio para que escriba la parte del cuerpo que corresponda, identificándolas posteriormente en la sopa de letras.

Materiales: hoja de ejercicio como la que se presenta más adelante, lápiz y borrador.

Tiempo: el que se considere adecuado de acuerdo a la necesidad del amig@.

Evaluación: se evaluará correctamente si el amig@ escribe adecuadamente las palabras y las identifica en la sopa de letras.



BODY PARTS



S	H	O	U	L	D	E	R	K	L	E	O
E	W	O	B	L	E	H	N	B	M	Y	W
E	N	S	E	A	B	E	T	O	O	E	N
C	O	G	C	R	E	W	U	E	S	D	I
V	M	T	L	M	D	T	O	J	E	E	Y
O	Z	F	W	I	H	L	H	S	F	T	U
Y	R	I	A	H	S	T	U	Y	A	O	E
C	N	N	Z	D	O	H	X	P	C	O	C
V	H	G	R	O	N	E	Z	P	E	F	K
R	A	E	T	H	E	A	D	A	B	C	N
Z	E	R	B	A	C	K	H	H	E	U	P
F	Q	W	N	Q	C	S	P	N	F	X	F

Find all the words below and write them:

	_____		_____		_____		_____
	_____		_____		_____		_____
	_____		_____		_____		_____
	_____		_____		_____		_____
	_____		_____		_____		_____

SUGERENCIAS (TIPS)

Es recomendable el uso de canciones para desarrollar las cuatro competencias del lenguaje (comprensión oral y escrita, expresión oral y escrita). Las canciones proporcionan a los amig@s un bagaje lingüístico el cual puede ser utilizado por el tutor para ampliar el conocimiento del idioma. Además las canciones que son del gusto de los amig@s despiertan el interés de comprender el mensaje y el significado de la misma, lo cual es de gran ayuda para practicar el idioma.

Las canciones que escuchan los amig@s cotidianamente pueden ser empleadas con un propósito educativo ya que se fomenta el reconocimiento ortográfico y sintáctico o simplemente por el gusto de escuchar una canción en otra lengua.

Con las canciones se trabaja además de gramática y vocabulario; la pronunciación, entonación y ritmo del inglés, la comprensión de textos, la secuencia de historias, de eventos y la comprensión auditiva.

Si el fin es que los amig@s se comuniquen, las canciones pueden coadyuvar a reconocer elementos, los cuales pueden ser trabajados de forma oral o escrita, o hacer uso de los ejercicios conocidos para completar canciones con las que puede irse aumentando el grado de complejidad de acuerdo al nivel de los amig@s.

El uso del video y las computadoras en la práctica de inglés, además de proporcionar ejemplos del uso del lenguaje en diferentes situaciones y brindar una estimulación visual y auditiva, tienen un valor de entretenimiento que motiva a los amig@s.

Al hacer uso del video para ver películas comerciales sin traducción, se estimula el oído si éstas son seleccionadas acorde a la edad y características de los amig@s.

Las películas pueden ser trabajadas para desarrollar habilidades del pensamiento como son la reflexión, el análisis, el razonamiento y la resolución de problemas entre otras enfrentando al amig@ a diferentes situaciones que lo conduzcan a pensar, sin sumergirlo en una intelectualización fuera de lugar.

Asimismo, el uso de la imagen en la actualidad es una constante que está presente en todos los ámbitos de la vida y que nos invade continuamente, en este sentido, el lenguaje audiovisual se transforma en una ventaja para ayudarnos a comprender de forma más concreta diversos conceptos, y es fundamental a la hora de re-elaborar lo abstracto. La imagen es capaz de comunicar, emocionar, “llegar” a los amig@s. De igual manera, la imagen nos abre las puertas al conocimiento, ya que es una herramienta extraordinaria de construcción y creación (Pró, 2003).

A través de la imagen podemos avanzar notablemente en el aprendizaje del vocabulario y los contenidos de manera muy significativa al mismo tiempo que los hace dinámicos. La imagen es en sí misma aprendizaje intercultural y cultural de la lengua que se estudia (Pró, 2003).

A continuación proponemos algunos recursos basados en la imagen que pueden resultar de gran ayuda para el repaso con el amig@:

POSTERS Y CARTELES

Son quizás el recurso más habitual. Es de gran ayuda el rotarlos, cambiarlos, jugar con el texto. Son un medio excepcional para el uso y repaso del vocabulario y su práctica. El uso de materiales reales del tipo pósters de turismo, publicidad, mapas y cartelería facilitan la implicación del amig@ en las

tareas. Recomendamos visitar estas dos páginas que contienen ejemplos prácticos.

- <http://comunidad-escolar.pntic.mec.es/803/experi.html>
- <http://es.geocities.com/margalopezb/home/Home.htm>

UNIDADES DIDACTICAS VISUALES

Las fotos con imágenes de acciones son un recurso muy útil a la hora de practicar los tiempos verbales, las preposiciones, entre otros. Este uso de la imagen puede ser por medios tradicionales: diagramas o esquemas acompañados de imagen o a través de las nuevas tecnologías. El uso del PowerPoint como fuente de imagen e información está muy extendido actualmente. Aquí se pueden encontrar numerosos ejemplos de su aplicación práctica:

- <http://www.english-4kids.com/powerpoint.html>

TARJETAS

La elaboración de tarjetas en fechas como Navidad, Cumpleaños, o San Valentín son un método ya muy extendido y útil a la hora de poner en práctica la expresión en lengua extranjera, así como una forma muy atractiva de acercarse a la cultura de otros países.

TEXTOS CON PICTOGRAMAS

Los Pictogramas pueden ser un medio muy singular de acercamiento al vocabulario. Se trata de fragmentos de texto donde se sustituye una palabra

por una imagen que han de descubrir y/o poner en práctica. En esta dirección se pueden encontrar algunos muy interesantes. A pesar de que están en español pueden adaptarse fácilmente al inglés:

- <http://pacomova.eresmas.net/pictogramas/index.htm>

DIÁLOGOS CORTOS

La expresión oral en lengua extranjera es posiblemente una de las habilidades más complicada, al mismo tiempo que la más compleja para los amig@s que se sienten cohibidos o avergonzados a la hora de hablar en público. La participación en pequeños diálogos con algún compañero o su tutor puede servir para facilitar la expresión oral de los amig@s más introvertidos.

POWERPOINTS

Son el medio visual ideal donde la imagen puede ser fuente de recursos para un repaso, una explicación o un examen. La cantidad de páginas Web dedicadas a la enseñanza y práctica de la lengua extranjera es vasta, lo mismo ocurre con el PowerPoint que es un recurso eminentemente visual muy utilizado.

Para la elaboración de PowerPoint, la adquisición de fotografías o viñetas libres de *copy-right* es muy recomendable. Se sugiere consultar estas direcciones:

- www.pics4learning.com
- www.gifmania.com

El tutor Peraj pondrá especial atención a las siguientes actividades:

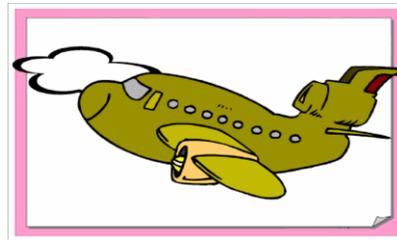
- Es importante conocer los aciertos de los amig@s, sin embargo no se deben perder de vista las equivocaciones, ya que éstas pueden obedecer a distintas situaciones; y conocerlas puede ayudar a los tutorados a percatarse del origen de su falla y corregirla de una manera significativa, así como para evitarlas en el futuro.
- Aprender y/o repasar vocabulario.
- Agudizar el sentido de la observación.
- Facilitar el desarrollo de la expresión oral y escrita.
- Fomentar la memoria visual y la atención.
- Estimular la imaginación y la creatividad de los alumnos.
- Fomentar la interacción con los compañeros.
- Aprender a expresar formas de sentir o ideas.
- Aprender a analizar distintos constituyentes sintácticos.
- Discernir entre lo relevante e irrelevante de alguna situación o imagen.
- Dar realismo a las actividades.
- Trabajar las cuatro destrezas del lenguaje.

“SOLUCIONES DE LOS EJERCICIOS”

Ejercicio 1.1



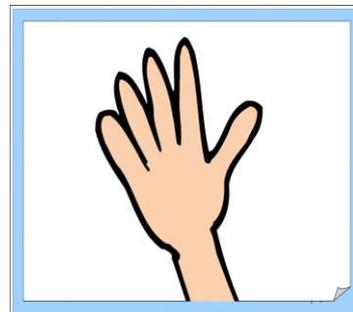
FROG



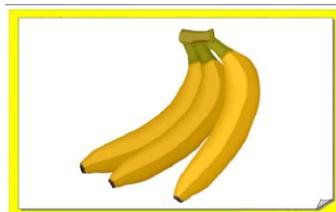
PLANE



HOUSE



HAND



BANANA

Nota: para la pronunciación del ejercicio puedes revisar la página <http://www.foreignword.com>

Ejercicio 1.3

COMPLETE THE SONG

You're my world

Helen Reddy

You're my **world**, you're every breath I take

You're my world, you're every move I make

other **eyes** see the stars up in the sky

but for me they shine within your eyes

As the trees reach for the sun above

so my arms reach out to you for **love**

with your hand resting in mine

I feel a power so divine

You're my world; you are my **night** and day

You're my world; you're every prayer I pray

if our love ceases to be

that is the end of my world for me

With your **hand** resting in mine

I feel a power so divine

You're my world; you are my night and **day**

You're my world; you're every prayer I pray

if our love ceases to be

that is the end of my world for me

end of my **world**

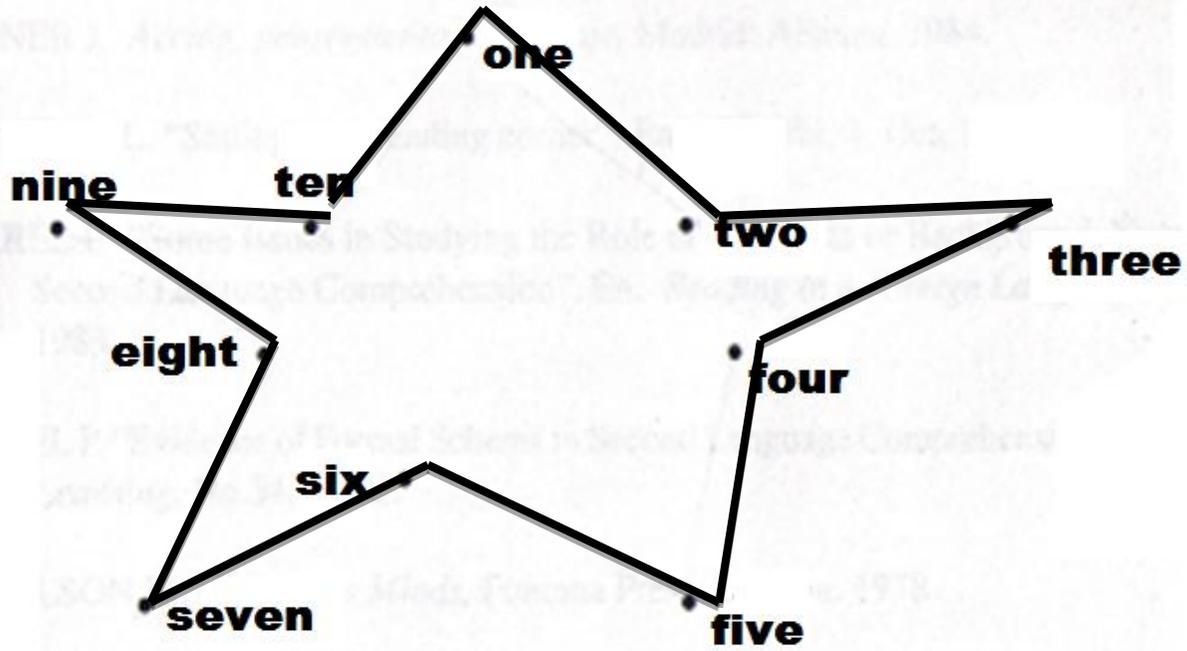
end of my world

end of my world for me.

Fuente: musica.com

Ejercicio 2.4

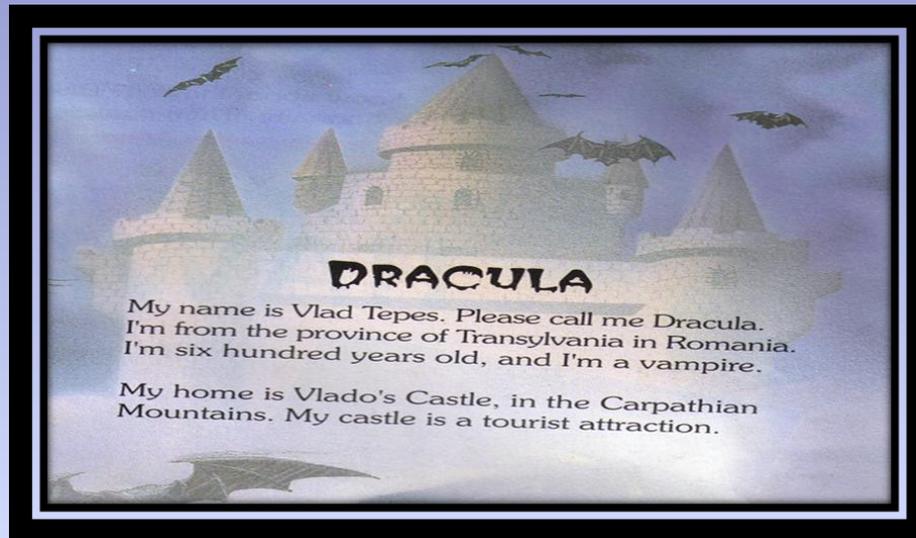
Join the points to discover the picture



Ejercicio 3.1

Respuestas

READING DRACULA



ROLE-PLAY

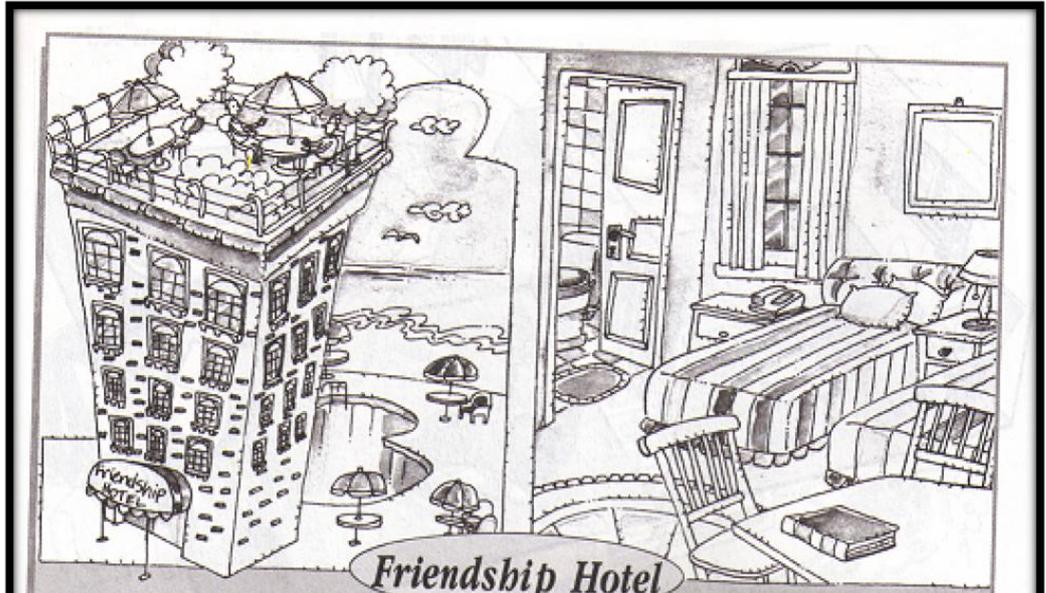
Interview Dracula. Use the information in the reading and the following questions.

1. What is his name? R: Vlad Tepes
2. Where is he from? R: Province Of Transylvania in Romania
3. How old is he? R: Six hundred years old
4. Where is his home? R: Vlado's Castle, in the Carpathian Mountains.



Ejercicio 3.2

READING



The illustration shows a tall, multi-story building with many windows, identified as the Friendship Hotel. A sign on the building reads "Friendship HOTEL". In front of the hotel is a swimming pool with several lounge chairs and umbrellas. To the right, a window shows the interior of a hotel room, which includes a bed with a striped blanket, a desk with a chair, a table, and a window with curtains. The room is described as being big and comfortable.

Friendship Hotel

Welcome to Friendship Hotel. It's a great place. The rooms are big and comfortable. All the rooms have a TV, two beds, a desk, two chairs, and a table. The bathroom is very big, and there is also a large closet. There are telephones in all the bathrooms. Many rooms have a window with a view of the ocean. Downstairs there is a gift shop, and upstairs there is a rooftop garden. Behind the hotel, there is a swimming pool for hotel guests.

Answer yes or no.

1. NO The rooms in the hotel are small.
2. NO All the rooms have one bed, one chair, and a desk.
3. NO The bathroom is big, but there isn't a closet
4. NO There is a pool in front of the hotel.
5. NO Many rooms have windows with a view of the museum.

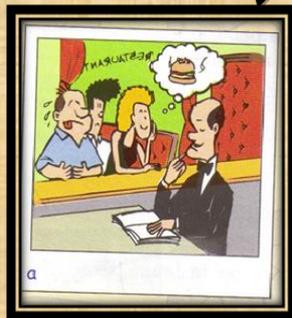
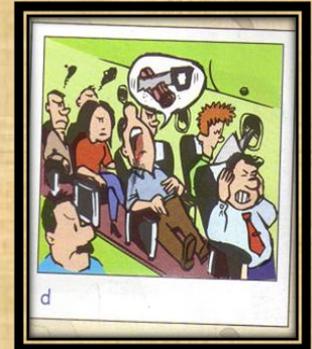
Ejercicio 3.3

BEFORE READING

Discuss what's happening in each picture.



1. In this picture, we're waiting for a table at *Dino's*. It's a popular restaurant, and it's very good.
2. In this picture, *George* and I are sitting in a café. I'm writing a postcard, and he's watching the people.
3. This is a picture of *Sarah* and her friend. They're having fun in *The Underground*. It's a really nice club.
4. This picture is of my husband. He's sleeping on the plane. He's snoring. It's disturbing everybody.

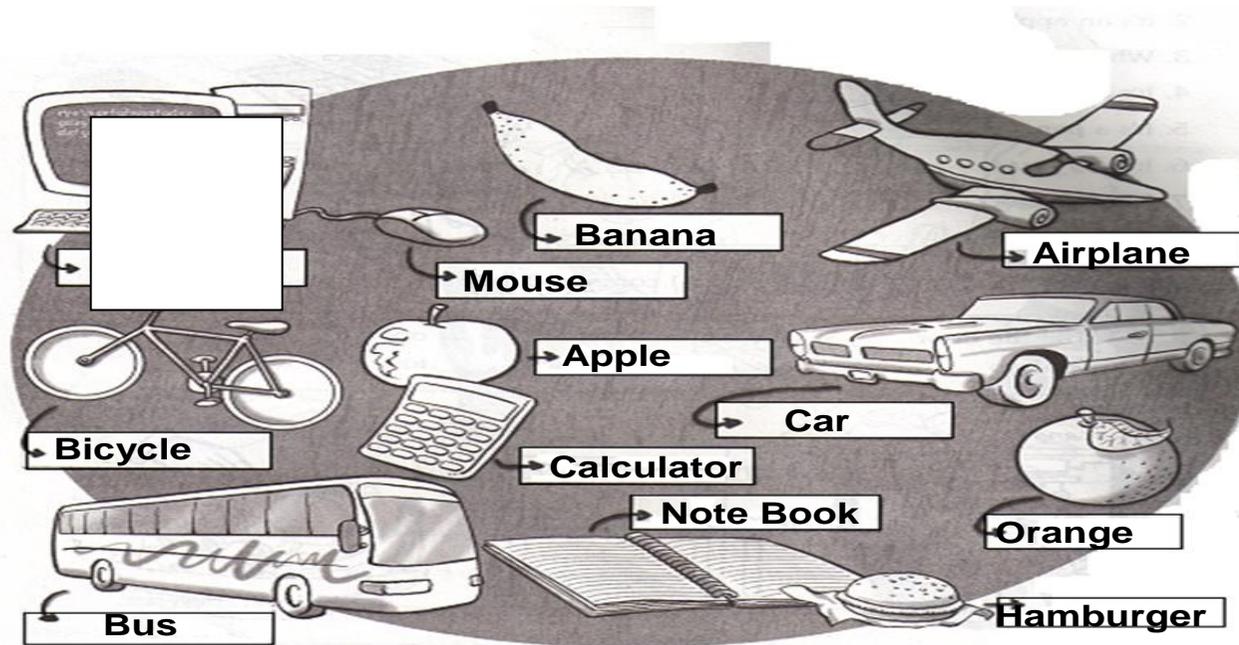


AFTER READING

Match the descriptions with the pictures

Ejercicio 4.1

A. Write the name of each item



Ejercicio 4.1

A. Write the days of the week in the correct spaces

Sunday

Monday

Tuesday

Wednesday

Thursday

Friday

Saturday

B. Write the months in the right order on the calendar pages below.

CALENDAR			
JANUARY	FEBRUARY	MARCH	APRIL
MAY	JUNE	JULY	AUGUST
SEPTEMBER	OCTOBER	NOVEMBER	DECEMBER

Ejercicio 4.3

A Write the correct expression in each picture.

Good night.
Good evening.

Good morning
Nice to meet you

Good bye.
How are you?



Ejercicio 4.4

BODY PARTS

S H O U L D E R K L E O
 E W O B L E H N B M Y W
 E N S E A B E T O E N
 C O G C R E W U E S D I
 V M T L M D T O J E E Y
 O Z F W I H L H S F T U
 Y R I A H S T U Y A O E
 C N N Z D O H X P C O C
 V H G R O N E Z P E F K
 R A E T H E A D A B C N
 Z E R B A C K H H E U P
 F Q W N Q C S P N F X F

Find all the words below and write them:

	Head		Nose		Arm		Leg
	Face		Mouth		Hand		Knee
	Ear		Tooth		Tinger		Foot
	Eye		Neck		Elbow		Toe
	Hair		Shoulder		Back		

CONCLUSIONES

En las escuelas oficiales mientras se enseña inglés, sólo se practica dentro del salón de clases y no todo el tiempo que se necesita para su aprendizaje.

Es aquí donde la función del tutor, se vuelve importante, ya que es necesario ayudar al amig@ con actividades de repaso fuera del aula; para esto puede apoyarse con recursos como son: materiales, resolución de tareas y/o ejercicios, actividades específicas, metodología, entre otros para promover este aprendizaje.

Es necesario que el tutor aproveche el material y los recursos con los que puede contar para el mejoramiento de su actividad y con esto logre brindar un mejor apoyo a su amig@ en el repaso de lo visto en el taller de inglés; asimismo debe conocer las necesidades específicas de sus tutorados, sus rasgos individuales e intereses, para buscar estrategias complementarias de apoyo y desarrollar actividades y materiales que promuevan el dinamismo, curiosidad, creatividad, inteligencia, reflexión y trabajos en grupo, que al mismo tiempo sean motivadores, facilitando la construcción de aprendizajes significativos. Asimismo puede consultar las sugerencias para adaptar el ejercicio de manera más específica.

Como ya se ha mencionado anteriormente, para que el amig@ se motive intrínsecamente, debe experimentar éxito en las actividades que realiza. Es responsabilidad de los tutores diseñar actividades que al mismo tiempo que sean reflexivas estén adecuadas al nivel cognitivo de los amig@s. Esto se puede hacer, reformulando la complejidad de las actividades y/o ejercicios, adaptando las variables que pueden participar en ellas, fragmentando las actividades en pequeñas rutinas, dar ejemplos e instrucciones contingentes.

Por lo tanto, como ya se mencionó, el tutor debe conocer a su amigo, sus necesidades, intereses, expectativas, así como sus conocimientos previos, para identificar su nivel real de desarrollo y a partir de ahí retomar los conocimientos y las habilidades desarrolladas.

Al respecto, se podrían trabajar diálogos, ejercicios y actividades, las cuales el alumno vive en sus relaciones diarias. El objetivo es que el amig@ se dé cuenta que puede emplear el inglés en todo momento.

Se pueden incluir actividades lúdicas que relajen el ambiente, al mismo tiempo sean herramientas educativas, proporcionen placer y diversión, brindándoles la posibilidad de probar las capacidades y desarrollarles otras habilidades intelectuales, físicas, emocionales y sociales.

Para el aprendizaje y, no solamente de lenguas extranjeras, se necesita trabajar en un ambiente favorable; evitar a toda costa el aburrimiento y el trabajo repetitivo, lo que no implica preponderar el placer por encima del avance en la estructura cognitiva del amig@.

Es necesario considerar el desarrollo que se va presentando en los amig@s, aprovechar la disposición de éstos para aprender, pero no hay que desconocer las ocasiones en las que éstos no se encuentran en las mejores condiciones, que es cuando el tutor debe tener la capacidad de cambiar la estrategia para motivarlos con algo que despierte la curiosidad y la sorpresa; esto es, el aprendizaje muchas veces está condicionado por circunstancias que derivan en oportunidades. En este sentido el tutor debe estar consciente de que el aprendizaje es gradual, dinámico y de progreso no lineal, es decir, se avanza y se retrocede para poder seguir avanzando.

Las actividades y ejercicios que se proponen en el manual se han manejado como sugerencias, el tutor no debe perder de vista su planificación si quiere alcanzar los objetivos. De esta manera puede modificarlas,

reemplazarlas, ampliarlas, etc., retomando aprendizajes previos y considerando intereses, necesidades y nivel de desarrollo del amig@; ya que el ritmo, la capacidad y las actitudes para aprender no son semejantes en todos ellos, y el nivel de conocimiento no va a la par en todos; es por eso que se recomienda al tutor implementar ejercicios y/o actividades que al mismo tiempo que respondan a necesidades individuales sean asimiladas y comprendidas.

Existen juegos, canciones videos, etc. para la enseñanza del inglés, pero además el tutor puede implementar actividades que apoyen el aprendizaje de los amig@s mientras éstos se divierten. Con los juegos se puede trabajar el vocabulario, pronunciación, estructuras gramaticales, fomentar la creatividad y promover la interacción; ya que relaja, desinhibe y favorece la participación activa, se puede llevar a cabo de forma individual, grupal o en parejas dependiendo el objetivo.

La intención de este manual es, que sea de utilidad para el tutor Peraj, y para todo aquel que lo consulte, ya que lo que pretende es apoyar su labor, para que incremente su participación y, de esta manera pueda retroalimentar a su amig@ en el aprendizaje del idioma inglés.

Debido a que UPN-PERAJ es un Programa nuevo, no existe material creado específicamente para apoyar la labor del tutor dentro del mismo y se vuelve necesario que se generen más materiales en este sentido. Otra intención es, que el presente trabajo sea un primer paso que motive y sirva de base para el desarrollo de nuevos materiales.

Para su aprobación, el manual fue evaluado por expertos y tutores, quienes coincidieron en aprobarlo con algunas correcciones menores, la cuales se realizaron en su momento para mejorar su efectividad. Como por ejemplo: algunos distractores que contenían las imágenes, la canción (woman) se cambió debido a que fue considerada como de muy alto nivel de vocabulario, así como cuestiones de redacción en general.

Dentro de los comentarios que hicieron es que, se maneja el tema de manera adecuada desde el punto de vista psicopedagógico considerando la edad y nivel de desarrollo de los amig@s, en relación al diseño se comentó que los ejercicios, así como las instrucciones son claros, sencillos y fáciles de entender inclusive para personas que no pertenezcan al mismo Programa.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- ANUIES. (2001). Programas Institucionales de Tutoría. Una propuesta para su organización y funcionamiento en las instituciones de educación superior. ANUIES
- Argüís, R., [Et al.]. (2001) La acción tutorial: el alumnado toma la palabra. Caracas Ven: Laboratorio Educativo Graó.
- Bisquerra, R. (2002). La práctica de la orientación y la tutoría. España Cisspraxis, S.A. Colección compromiso con la Educación
- Bruner, J. (1988). Desarrollo cognitivo y educación. Madrid Ed. Morata.
- Cantera, Jesús y Eugenio de Vicente. (1980) Metodología de la enseñanza del francés, Anaya, Madrid.
- Coll, C. (1986). Psicología genética y aprendizajes escolares. México. Ed. Siglo XXI
- Córdoba, Coto y Ramírez, (2005). La comprensión auditiva: definición, importancia, características, procesos, materiales y actividades. En: Revista Electrónica "Actualidades Investigativas en Educación". Vol 5, Núm 1. pp 1-17. Revista en línea disponible en red: <http://revista.inie.ucr.ac.cr/articulos/1-2005/articulos/comprehension.pdf>
- Cuevas, A. y Cois. (2005) El sistema tutorial de la Universidad de Guanajuato: una propuesta para su operación. México. Universidad de Guanajuato.
- Delvar, J. (1990). Crecer y Pensar: La construcción del conocimiento en la escuela. Barcelona Ed. Laia.
- Dos Santos, M. (2003). Super Goal. Student book 1. México: Mc Graw Hill.
- Erikson, E. (1995). Infancia y sociedad. Buenos Aires. Paidós

Fernández, A. (2004). La enseñanza de didáctica de lenguas extranjeras para futuros maestros no especialistas: una experiencia en Educación Primaria. Revista Glosas didácticas N° 11. pp 143-154. Revista en línea disponible en red: <http://www.um.es/glosasdidacticas/numeros/11.html>.

Ferreiro, E. Gómez, M. (1985). Análisis de las perturbaciones en el proceso de aprendizaje de la lecto-escritura. México SEP-OEA.

García, P. (2004). La enseñanza de didáctica de lenguas extranjeras para futuros maestros no especialistas: una experiencia en Educación Primaria. Revista Glosas didácticas N° 11. pp 143-154. Revista en línea disponible en red: <http://www.um.es/glosasdidacticas/numeros/11.html>.

Hamson de Brussa, A. y García, R. (2001). Introduccion. En: A. Hamson de Brussa (comp.). La función tutorial: una revisión de la cultura institucional escolar (pp.9-14). Santa Fe, Arg. : Homo Sapiens.

<http://abcteach.com/>. Disponible en red. Fecha de revisión 3-12-08

<http://comunidad-escolar.pntic.mec.es/803/experi.html>. Disponible en red. Fecha de revisión 30-11-08

http://concurso.cnice.mec.es/cnice2005/132_English_for_Little_children/presentation/presentation.html. Disponible en red. Fecha de revisión 2-12-08

<http://es.geocities.com/margalopezb/home/Home.htm>. Disponible en red. Fecha de revisión 3-12-08

<http://pacomova.eresmas.net/pictogramas/index.htm>. Disponible en red. Fecha de revisión 30-11-08

<http://www.angles365.com/recursos/ebooks/index.htm>. Disponible en red. Fecha de revisión 30-11-08

<http://www.angles365.com/recursos/vocabulary/index.htm>. Disponible en red.
Fecha de revisión 30-11-08

<http://www.english-4kids.com/powerpoint.html> Disponible en red. Fecha de revisión
30-11-08

<http://www.foreignword.com/es/>. Disponible en red. Fecha de revisión 30-11-08

<http://www.spinandspell.com/>. Disponible en red. Fecha de revisión 30-11-08

<http://www.starfall.com/n/level-c/index/loandhtm?f>. Disponible en red. Fecha de
revisión 30-11-08

Krashen, S.D. (1982) Principles and practices in second language acquisition.
Oxford:Pergamon.

Lazaro, A. y Asensi, T. (1989). Estructuración y organización de la actividad
tutorial. En: Manual de orientación escolar y tutoría. Editorial Narcea.
Madrid.

Martínez C. (2002). Fundamentos para un enfoque humanista del proceso de
enseñanza de la lengua inglesa con fines específicos en el ITM José Martí.
La Habana, Cuba: Cátedra de Idiomas del ITM José Martí.

Martínez M.(2005) El desarrollo de la creatividad en el trabajo del profesor-tutor.
En Revista Varona. No. 41 julio-diciembre. La Habana, Cuba: ISPEJV.

Peraj-México Adopta un amig@. (2008). Lineamientos generales. México: Peraj-
México.

Piaget, J. (1977). Seis estudios de psicología. México. Ariel Seix Barrai

Pró, M. (2003). Aprender con imágenes. Incidencia y uso de la imagen en las estrategias de aprendizaje. Barcelona, España: Paidós.

Rodríguez, E. S. Manual de tutoría universitaria. España. Ed. Octaedro

Rodríguez, Gil y García (1996). Metodología de la Investigación Cualitativa. Mexico Grijalbo.

Rojas, B., (2000). Como aprenden los niños una lengua extranjera. Colombia. Aula abierta.

Velasco, R. (2008). Responsable del taller para la elaboración de material didáctico dirigido a los prestadores de servicio social en el .PROYECTO PERAJ – UPN. México D.F.

Vigotsky. L. S. (1985) Pensamiento y Lenguaje. Buenos Aires. Ed. La Pléyade.

Wertsch J. (1991). Voices of the Mind: A Sociocultural Approach to Mediated Action. Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press.

www.gifmania.com . Disponible en red. Fecha de revisión 30-11-08

www.mes-english.com. Disponible en red. Fecha de revisión 28-11-08

www.mes-english.com. Disponible en red. Fecha de revisión 28-11-08

www.pics4learning.com. Disponible en red. Fecha de revisión 12-01-09

www.pics4learning.com. Disponible en red. Fecha de revisión 12-01-09

Zavala, C. (2003). Concepción de la tutoría. En: Guía práctica para la tutoría grupal. México: Universidad Autónoma de Aguascalientes.

Anexos

Anex1

FORMATO DE EVALUACIÓN

Fecha (año, mes, día /0000, 00, 00) _____

Nombre completo del dictaminador: _____

Institución /dependencia: _____

Disciplina /subdisciplina: _____

Especialidad: _____

Grado académico: _____

Teléfono: _____ E-mail: _____

Área a la que pertenece el manual:

- | | |
|--|-----|
| Aprendizaje y enseñanza en ciencias, humanidades y artes | () |
| Política educativa, procesos institucionales y gestión | () |
| Diversidad e interculturalidad | () |
| Tecnologías de información y modelos alternativos | () |
| Teoría pedagógica y formación docente | () |

Por favor sustente clara y concisamente sus juicios.

¿Se han tratado los temas con autoridad y correctamente desde el punto de vista psicopedagógico? Sí () No ()

Fundamento: _____

¿Constituye un aporte original al campo de la educación?

Sí () No ()

Fundamento: _____

¿El nivel de argumentación es adecuado al área bajo la cual se enmarca el manual? Muy adecuado () Medianamente adecuado () No adecuado ()

Fundamento: _____

¿Cómo considera el diseño del manual?

Muy adecuado () Medianamente adecuado () No adecuado ()

Fundamento: _____

¿Cómo considera el manejo de la información dentro del manual? Muy adecuado () Medianamente adecuado () No adecuado ()

Fundamento:

¿Las referencias bibliográficas son pertinentes? Sí () No ()

Fundamento: _____

¿El título es coherente con el texto? Sí () No ()

Fundamento: _____

¿Las instrucciones son claras? Sí () No ()

Fundamento: _____

¿Los ejercicios que se presentan dentro del manual son adecuados?

Sí () No ()

Fundamento: _____

¿A su juicio, qué se debería suprimir del contenido y qué sería necesario incluir?

Fundamento: _____

¿Qué título propondría para el manual?

¿Para qué tipo de público resultaría de interés el manual?

De acuerdo con las consideraciones anteriores considera usted que el manual debe ser:

- | | |
|---|-----|
| 1. Aceptado (sin modificaciones) | () |
| 2. Aceptado (con correcciones menores) | () |
| 3. Condicionado (a una corrección y nueva presentación) | () |
| 4. Rechazado | () |

Comentarios finales:

En caso de no tener elementos para dictaminarlo, por favor regréselo a más tardar en una semana y recomiende a quien considere adecuado.
